

NEUHEITEN 2018 · NEW ITEMS 2018 · NOUVEAUTÉS 2018 · NOVITEITEN 2018



Wetterbeständige Modelle im Maßstab 1:22,5

Gartensaison 2018

Neuheiten · Aktionen





LIEFERTERMIN
NEU!
02/18



330999 590 x 420 x 320 mm · 23.2 x 16.5 x 12.6 inch

Bahnhof »Susch«

Ab ins Engadin! Ockerfarben verputzter Bahnhof der Gemeinde »Susch« am Streckennetz der Rhätischen Bahn (RhB), das zugleich als Empfangsgebäude und als Güterschuppen dient. Charakteristisch sind die tiefen Laibungen an Fenster- und Türöffnungen und das weit heruntergezogene Satteldach mit stützenden Holzbalken.

»Susch« Station · Gare de »Susch« · Station »Susch«

GB Let's go to Engadine! Ochre rendered station of the rural commune of »Susch« on the line network of the Rhaetian Railway (RhB) that is used as passenger building and goods shed at the same time. Characteristic elements are the reveals of doors and windows down to the floor and the low double pitch roof with supporting wooden beams.

F En route pour l'Engadine! Gare de la commune de »Susch«, crépie dans un ton ocre, sur le réseau des Chemins de Fer Rhétiques RhB, laquelle sert en même temps de bâtiment d'accueil et de hangar à marchandises. Comme éléments caractéristiques on note les intrados de portes et de fenêtres descendant jusqu'au sol et le toit en bâtière très bas soutenu par des poutres en bois.

NL Op naar Engadin! Het in oker kleuren gepleisterde station van de gemeente »Susch« aan het traject van de Rhätischen Bahn (RhB), dat zowel als stationsgebouw als goederenloods dienst doet. Karakteristiek zijn de diepe gelegen vensterramen en duuropeningen en het ver doorgetrokken zadeldak met ondersteunende houten palen.

Limitierte Wiederauflage · Limited re-edition · Ré-édition limitée · Gelimiteerde herproductie

219,99 €*

*Month of delivery · Disponible à partir du mois · Leverbaar vanaaf maand

*Unverbindliche Preisempfehlung



330896 520 x 365 x 280 mm · 20.5 x 14.4 x 11.0 inch

Bahnhof »Altenholz«

Schmuckstück. Ländliches Bahnhofsensemble bestehend aus Dienstgebäude und Warter Raum mit roten Ziegeldächern, steinsichtiger Putzfassade, beweglichen Türen und Sprossenfens tern. Zahlreiche Details, wie ein aufwendiger Reklamebogen, Bänke und dekorative Windbretter machen den Haltepunkt zum gern besuchten An- und Abreiseort. Als Bahnsteig dienen die beiliegenden Gebäudegrundplatten.

»Altenholz« Station · Gare d' »Altenholz« · Station »Altenholz«

GB A jewel. Rural station ensemble comprised of service building and waiting room with red tiled roofs, rendered facade of visible stones, movable doors and sash bar windows. Numerous details such as an elaborate advertising sheet, benches and ornamental barge boards make that country halt a place of departure and arrival where it is pleasant to stay. The platform is built using the building base plates supplied.

F Un joyau. Ensemble de gare rurale composé d'un bâtiment de service et d'une salle d'attente à toits en tuiles rouges, façade crépie à pierres visibles, portes qui peuvent s'ouvrir et fenêtres à croisillons. De nombreux détails tels qu'une feuille à publicité très élaborée, des bancs et des bordures de pignon ornementales font de cette gare d'arrêt un lieu de départ et d'arrivée où on séjourne volontiers. Le quai est formé des plaques de base de bâtiments fournies.

NL Pronkstuk. Landelijk station ensemble bestaande uit dienstgebouwen en wachtruimte met rode dakpannen, sierpleistermuren met bakstenen, beweegbare deuren en kleine vensterramen. Talrijke details, zoals een zeer uitgebreid reclamevel, banken en windplanken maken deze halte tot een graag bezocht aankomst- en vertrekpunt. Het perron bestaat uit de bijgevoegde gebouwgrondplaten.

179,99 €*



331062 400 x 400 x 330 mm · 15.8 x 15.8 x 13.0 inch

Tunnelportal, 1-gleisig

Faszination Tunnel. Senkrechtes Rundbogenportal mit Zierge-sims, steinerner Baujahr-Inschrift und seitlichen Flügelmauern als Böschungsschutz.

Durchfahrtshöhe: 218 mm

Tunnel portal, single-track · Entrée de tunnel, à voie unique · Tunnelportaal, enkelspoor

GB Fascinating tunnels. Vertical semicircular arch portal with decorative moulding, stone inscription of the year of construction and lateral wing walls protecting the embankment.

Clear height: 218 mm

F Fascination tunnel. Entrée de tunnel verticale avec arc en plein cintre, moulure décorative, inscription de l'année en pierre et des murs latéraux en ailes protégeant les talus.

Hauteur de passage: 218 mm

NL Betoverende tunnel. Loodrecht rond tunnelportaal met decoratieve kroonlijst, in steen aangebracht bouwjaar en aan beide zijden steunmuren als bescherming tegen de struiken.

Doorrijhoogte: 218 mm

99,99 €*


331201

160 x 160 x 180 mm · 6.3 x 6.3 x 7.1 inch

Bahn bude

Achtung, Kontrolle! Schmucke Bahn bude, um für das Personal geschützt, an bestimmten Streckenabschnitten für die Bahn wichtige Kontroll- und Melde-aufgaben zu tätigen, Handrege-lungen vorzunehmen, Schran-ken, Signale oder Weichen mechanisch zu bedienen. Das Gebäude mit Holzfassade besitzt eine bewegliche Tür und lässt sich in die verschiedensten Streckenabschnitte einbeziehen.

Worker's shanty · Baraque ferroviaire · Spoorwegschuur

GB Attention, inspection! Pretty shanty allowing staff, sheltered from weather, to perform essential inspection and reporting tasks on certain track sections, make manual adjustments, or mechanically actuate some gates, signals or points. That construction with wood facade has a movable door and can be installed on the most varied track sections.

F Attention - Contrôle! Jolie baraque ferroviaire permettant au personnel, avec un abri, de remplir des tâches importantes de contrôle et de notification sur certaines sections de voie, d'effectuer des réglages manuels ou de commander mécaniquement des barrières, des signaux ou des aiguillages. Cette construction à façade en bois possède une porte mobile et peut s'installer sur les sections les plus diverses.

NL Pas op, controle! Spoorwegkeet, om het personeel te beschermen, dat op bepaalde trajecten voor het spoor belangrijke controle- en meetwerkzaamheden moet verrichten of handmatig spoorbomen, seinen of wissels mechanisch moet bedienen. Het gebouwtje met houten wanden heeft een beweegbare deur en kan op de meest uiteenlopende trajecten worden geplaatst.

39,99 €*

**331071**

330 x 225 x 570 mm · 13 x 8.9 x 22.4 inch

Stadtkirche

Himmlische Freuden! Einschiffiges Kirchengebäude mit Spitzbogenfenstern, einem Glockenturm mit Turmuhr sowie einer Zwiebelkuppel mit Turmkreuz. Die Eingangstüren des Säulenportals sind beweglich.

Town church · Église de ville · Stadkerk

GB Celestial joys! One-nave church building with Gothic windows, a bell tower with clock as well as an onion dome with cross. The entrance doors of the column portal can be opened.

F Des joies célestes! Bâtiment d'église à une seule nef, fenêtres à arcs en ogive, clocher avec horloge et coupole en bulbe surmontée d'une croix. Les portes d'entrée du portail à colonnes peuvent s'ouvrir.

NL Hemelse vreugde! Kerk met een schip en spitsboogvensters, een klokkentoren en een keizerlijk dak met torenkruis. De toegangsdeuren van de zuilengang zijn beweegbaar.

199,99 €*



331087 482 x 325 x 325 mm · 19.0 x 12.8 x 12.8 inch

Bauernhaus

Farmhouse · Ferme · Boerderij

Traditionell. Modell eines weißen, holzverkleideten Bauernhauses mit Mauersockel, Treppenzugang und dunkelgrauer Ziegeldeckung. Im Dacherker befindet sich ein Taubenschlag.

GB Traditional. Model of a white farmhouse with wood lining, masonry plinth, access stairs and dark grey tiled covering. The roof oriel accommodates a dovecote.

F Traditionnelle. Modèle d'une ferme blanche à socle maçoné, cloisons en planches, accès par escalier et toiture en tuiles gris clair. L'oriel du toit abrite un pigeonnier.

NL Traditioneel. Model van een wit, met hout bekledde boerderij met stenen fundament en donkergrijze dakpannen. In de dakkapel is een duiventil ondergebracht.

189,99 €*



LIEFERTERMIN
NEU!
06/18



331088 447 x 242 x 205 mm · 17.6 x 9.5 x 8.1 inch

Maschinenunterstand

Vielseitig einsetzbar. Großer, halboffener Unterstand in Holzoptik für die Unterbringung von Maschinen, Fahrzeugen und verschiedenen Werkzeugutensilien. Die rückwärtigen Fensterläden sind beweglich.

Machinery shed · Remise à machines · Machineschuur

GB Of versatile use. Large half-open wood-like shelter to house different machines, vehicles and various implements. Movable shutters at the rear.

F À usages multiples. Grande remise semi-ouverte ayant l'aspect du bois destinée à ranger des machines, véhicules et divers outillages. Les volets de fenêtre au dos peuvent s'ouvrir.

NL Veelzijdig te gebruiken. Grote half open schuur in houtoptiek voor het stallen van machines, voertuigen en verschillende werktuigen. De achterste luiken zijn beweegbaar.

Limitierte Wiederauflage · Limited re-edition · Ré-édition limitée · Gelimiteerde herproductie

79,99 €*

*Month of delivery · Disponible à partir du mois · Leverbaar vanaaf mand

*Unverbindliche Preisempfehlung


331705

380 x 209 x 215 mm · 15.0 x 8.2 x 8.5 inch

49,99 €*

Lastkran

Starker Helfer. Funktionsfähiger, drehbarer Lastkran mit Zeltdach und Plattform zum Be- und Entladen der Züge.

Handling crane · Grue · Zware kraan

GB A strong helper. A functioning swivelling crane with pavilion roof and platform to load and unload trains.

F Un aide puissant. Grue pivotante qui fonctionne avec toit en pavillon et plate-forme pour charger et décharger les trains.

NL Sterke hulp. Werkende draaibare kraan met schilddak en platform voor het beladen en lossen van treinen.


331610

190 x 55 x 80 mm · 7.5 x 2.2 x 3.2 inch

21,99 €*

Gepäckwagen

Nostalgisch. Vierrädriger Zugkarren mit Vorder- und Rückwand und einer Deichsel für den Transport von Gepäckstücken durch Bahnbedienstete.

Luggage trolley · Chariot à bagages · Bagagekar

GB Nostalgic. Four-wheel carriage with front and rear panel and a drawbar to ensure the transport of luggage by railway employees.

F Nostalgique. Chariot à remorquer à quatre roues avec ridelles avant et arrière et un timon pour le transport de bagages par des employés des chemins de fer.

NL Nostalgie. Vierwielige kar met voor- en achterwand en een trekstang voor het transport van bagagestukken door het spoorwegpersoneel.

*Month of delivery · Disponible à partir du mois · Leverbaar vanaaf maand

*Unverbindliche Preisempfehlung

»Goliath GD 750« Kastenwagen

50 Jahre LGB! Dreirad-Lieferwagen mit Kastenaufbau und beweglichen Türen. Originalgetreue Wiedergabe des bis 1955 gebauten »Goliath GD 750«. Mit LGB-Jubiläums-Sonderaufdruck.

»Goliath GD 750« Box-type van · Fourgon »Goliath GD 750« · »Goliath GD 750« kofferwagen

GB LGB celebrates its 50th anniversary! Three-wheel delivery van with box body and movable doors. Faithful reproduction of the »Goliath GD 750« that was produced until 1955. With LGB anniversary imprint.

F LGB a 50 ans! Camionnette à trois roues à carrosserie fourgon et portes mobiles. Réplique fidèle de la »Goliath GD 750« qui fut fabriquée jusqu'en 1955. Avec LGB impression spéciale.

NL 50 Jaar LGB! Driewielige bestelauto met kofferopbouw en beweegbare deuren. Replica van de tot 1955 geproduceerde »Goliath GD 750«. Met LGB speciale opdruk.

Limitiertes Modell

Model in limited number

Modèle en nombre limité

Gelimiteerd model

44,99 €*



»Goliath GD 750« mit Pritsche

Dreirad-Kleintransporter mit Pritschenaufbau, komplett eingerichtetem Führerhaus und beweglichen Türen. Originalgetreue Wiedergabe des bis 1955 gebauten »Goliath GD 750«.

»Goliath GD 750« with platform ·

»Goliath GD 750« à plate-forme ·

»Goliath GD 750« platte wagen

GB Small three-wheel van with flatbed body, fully fitted up driver cab and movable doors. Faithful reproduction of the »Goliath GD 750« that was produced until 1955.

F Petite camionnette à trois roues avec carrosserie à plate-forme, cabine du conducteur entièrement aménagée et des portes qui peuvent s'ouvrir. Réplique fidèle de la »Goliath GD 750« qui fut fabriquée jusqu'en 1955.

NL Driewielige platte bestelauto met compleet ingerichte chauffeurscabine en beweegbare deuren. Replica van de tot 1955 geproduceerde »Goliath GD 750«.

Limitiertes Modell

Model in limited number

Modèle en nombre limité

Gelimiteerd model

42,99 €*



*Month of delivery · Disponible à partir du mois · Leverbaar vanaaf mand

*Unverbindliche Preisempfehlung



331905

2 Schaffner

2 Train guards · 2 Agents de train · 2 Conducteurs

19,49 €*



331906

2 Zugbegleiter

2 Ticket inspectors · 2 Contrôleurs · 2 Treindienstleiders

19,49 €*



331907

2 Bauern

2 Farmers · 2 Paysans · 2 Boeren

19,99 €*



331908

1 Bauer, 1 Bäuerin

1 Farmer, 1 Farmer's wife · 1 Paysan, 1 Paysanne ·
1 Boer, 1 Boerin

19,99 €*



333223

2 Mülltonnen, braun

- 2 Refuse bins, brown ·
- 2 Conteneurs à déchets, brun ·
- 2 Vuilnisbakken, bruin

4,99 €*



333224

2 Mülltonnen, grün

- 2 Refuse bins, green ·
- 2 Conteneurs à déchets, vert ·
- 2 Vuilnisbakken, groen

4,99 €*



333225

2 Mülltonnen, gelb

- 2 Refuse bins, yellow ·
- 2 Conteneurs à déchets, jaune ·
- 2 Vuilnisbakken, geel

4,99 €*

* Unverbindliche Preisempfehlung



Eine Marke der:

Gebr. FÄLLER GmbH
Kreuzstraße 9
D-78148 Gütenbach
Tel. +49(0)7723 651-0
info@faller.de · www.faller.de
www.facebook.com/faller.de
www.faller.de/de/googleplus



Ihr POLA-Fachhändler:



POLA 

Wetterbeständige Modelle im Maßstab 1:22,5

Katalog · Catalogue · Catalogue · Catalogus

2017/2018

Größe inspiriert

Size inspires · La grandeur inspire · Grootte inspireert

INHALTSVERZEICHNIS

TABLE OF CONTENTS

SOMMAIRE

INHOUDGAVE

2

Bahnhöfe

Bahnhofs- und Bahnhofsnebengebäude, das Zentrum einer jeden Gartenbahnanlage.

Railway Stations

Train station and train station auxiliary buildings - the centre of every garden railway system.

Gares Ferroviaires

Le bâtiment de la gare et ses alentours, le centre de toutes les installations de trains miniatures.

Stations

Stationsgebouw met bijgebouwen vormen het middelpunt van elk tuinspoorbaancomplex.

10

Bahntechnische Bauten

Zubehör- und Ausstattungselemente rund um den Bahnhof, die in keinem Garten fehlen dürfen.

Railway Buildings

Accessories and equipment elements around the railway stations that shouldn't be missing in any garden.

Constructions Ferroviaires

Accessoires et équipements sur le thème de la gare ne devant pas manquer dans une installation miniature.

Spoortechnische Gebouwen

Toebehoren en inrichtingsonderdelen rond het station, die in geen enkele tuin mogen ontbreken.

20

Handel, Gewerbe, Industrie

Für florierende Geschäfte sorgen die Modelle aus dem Bereich Handel, Gewerbe und Industrie.

Commerce, Trade, Industry

The models from the areas of trade, business and industry will make your business flourish.

Commerce, Artisanat, Industrie

Les modèles des secteurs du commerce, de l'artisanat et de l'industrie garantissent des affaires florissantes.

Handel, Bedrijven, Industrie

Met de modellen op het gebied van handel, nijverheid en industrie floreren de ondernemingen.

28

Auf dem Land

So vielfältig die Wohnformen heute sind, so facettenreich ist auch das POLA G Programm.

In the Country

The POLA G program is as multifaceted as styles of living are today.

À la Campagne

Le programme POLA G est aussi multi-facettes que les formes d'habitation actuelles sont diverses.

Op het Platteland

Zo veelzijdig als de moderne woonvormen tegenwoordig zijn, zo rijk gescheerd is ook het POLA G programma.

40

Fahrzeugmodelle

Eine Besonderheit des POLA G Programms: die fein detaillierten Fahrzeuge.

Vehicle Models

A highlight of the POLA G line: the precisely detailed vehicles.

Modèles de Voitures

Une spécialité du programme POLA G: des véhicules à détails finement modelés.

Voertuigmodellen

Specials uit het POLA G programma: de fijn gedetailleerde voertuigen.

43

Anlagenbau

Es sind die kleinen Dinge, die das Gesamtbild abrunden, ausschmücken und perfektionieren.

Model Layout Construction

Accessories and equipment elements around the railway stations that shouldn't be missing in any garden.

Construction d'installations

Le bâtiment de la gare et ses alentours, le centre de toutes les installations de trains miniatures.

Installatiebouw

Het zijn de details die het totaalbeeld afronden, aankleden en vervolmaken.

62

Miniaturlfiguren

Ein umfangreiches Figurenprogramm bringt Leben in die Szenerie.

Miniature figures

A great variety of figures enliven the scenery.

Figurines miniatures

Une grande gamme des figurines.

Miniatuurfiguren

Een grote sortiment van figuren.

68

Teile-Programm

Sie wollen individuell bauen. Dann ist das Teile-Programm das Richtige.

Parts Selection

You want to build individually. Then the parts selection fits the bill.

Programme de Pièces

Vous souhaitez construire de manière individuelle. Alors le programme de pièces est le bon endroit.

Onderdelen-Programma

U wilt individueel bouwen. Dan is het onderdelen-programma het juiste.

SYMBOLIK SYMBOLISM SYMBOLIQUE SYMBOLIEK

Merkmale · Features · Caractéristiques · Kenmerken



Wetterbeständig · Weatherproof · Résistant aux intempéries · Weerbestendig



Oberflächen behandelt · Covered surface · Surface traitée · Oppervlaktes behandeld



Handbemalt · Hand painted · Peint à la main · Handbeschilderd



Türen/Fenster beweglich · Doors/Windows movable · Portes/fenêtres mobiles · Deuren/vensters beweegbaar

Elektronik · Electronics · Électronique · Elektronica



Beleuchtung · Lighting · Éclairage · Verlichting



Verpackung · Packaging · Emballage · Verpakking



Kombi-Packung · Combi-Package · Paquet combiné · Combi-verpakking



Faszination G-Spur

Im Maßstab 1:22,5 bieten wir mit unseren POLA G Modellen alles, was der G-Bahner für seine Großspur-Anlage benötigt. Sei es im Haus oder für den Garten. Alle Bausätze sind für beide Einsatzbereiche bestens geeignet. Darüber hinaus setzen die Modelle in jeder Grünfläche ein Glanzlicht, auch ganz ohne Modellbahn!

DIE MATERIALAUSWAHL LÄsst KEINE WÜNSCHE OFFEN!

Die Modellteile bestehen aus besonders widerstandsfähigen, thermoplastischen und UV-beständigen Kunststoffen. Um eine realistische Optik zu erreichen, sind die Oberflächen je nach Bausatz aufwändig bedruckt, lackiert, von Hand bemalt oder künstlich gealtert. Fenster und Türen sind größtenteils beweglich. Die Materialstärken der Wände sorgen für eine hohe Stabilität und garantieren einen dauerhaften Einsatz!

DIE QUALITÄT SPRICHT FÜR SICH!

Von der Idee bis zum fertigen Modell wird alles beim Spezialisten für Miniaturmodell- und Gebäudebau konzipiert und gefertigt. Die Bausätze bestechen durch höchstmögliche Passgenauigkeit, durch Wetterbeständigkeit und eine hohe Langlebigkeit. Eben Qualität »Made in Germany«.

POLA G – eine Marke der Gebr. FALLER GmbH

Fascination G Scale

We have everything a railway fan needs for his or her large track layout with our POLA G models in a 1:22.5 scale. Whether in the house or for the garden. All construction kits are ideally suitable for both indoors and outside. In addition, the models are a genuine highlight in any grassed area, even without a model railway setup!

THE MATERIAL SELECTION LEAVES NOTHING TO BE DESIRED!

The model parts consist of specially resistant thermoplastics and UV resistant plastics. In order to create a realistic view, and depending on the model type, the surfaces have been elaborately printed, painted, hand-painted or artificially aged. Most of the doors and windows actually move. The material strength of the walls means a degree of stability and guarantee prolonged use!

THE QUALITY SPEAKS FOR ITSELF!

From the original idea, right up to the completed model, we have conceptualised and produced everything you would expect from a miniature model specialist. The construction kits captivate with their precise fit, their weatherability and high durability. Quality »Made in Germany«.

POLA G – a brand of Gebr. FALLER GmbH



Bahnhöfe · Railway Stations · Gares Ferroviaires · Stations

Bahnhofs- und Bahnhofsnebengebäude, das Zentrum einer jeden Gartenbahnanlage.

GB Train station and train station auxiliary buildings - the centre of every garden railway system.

F Le bâtiment de la gare et ses alentours, le centre de toutes les installations de trains miniatures.

NL Stationsgebouw met bijgebouwen vormen het middelpunt van elk tuinspoorbaancomplex.



330980 305 x 334 x 210 mm · 12.0 x 13.1 x 8.3 inch

Bahnhof »Oberndorf«

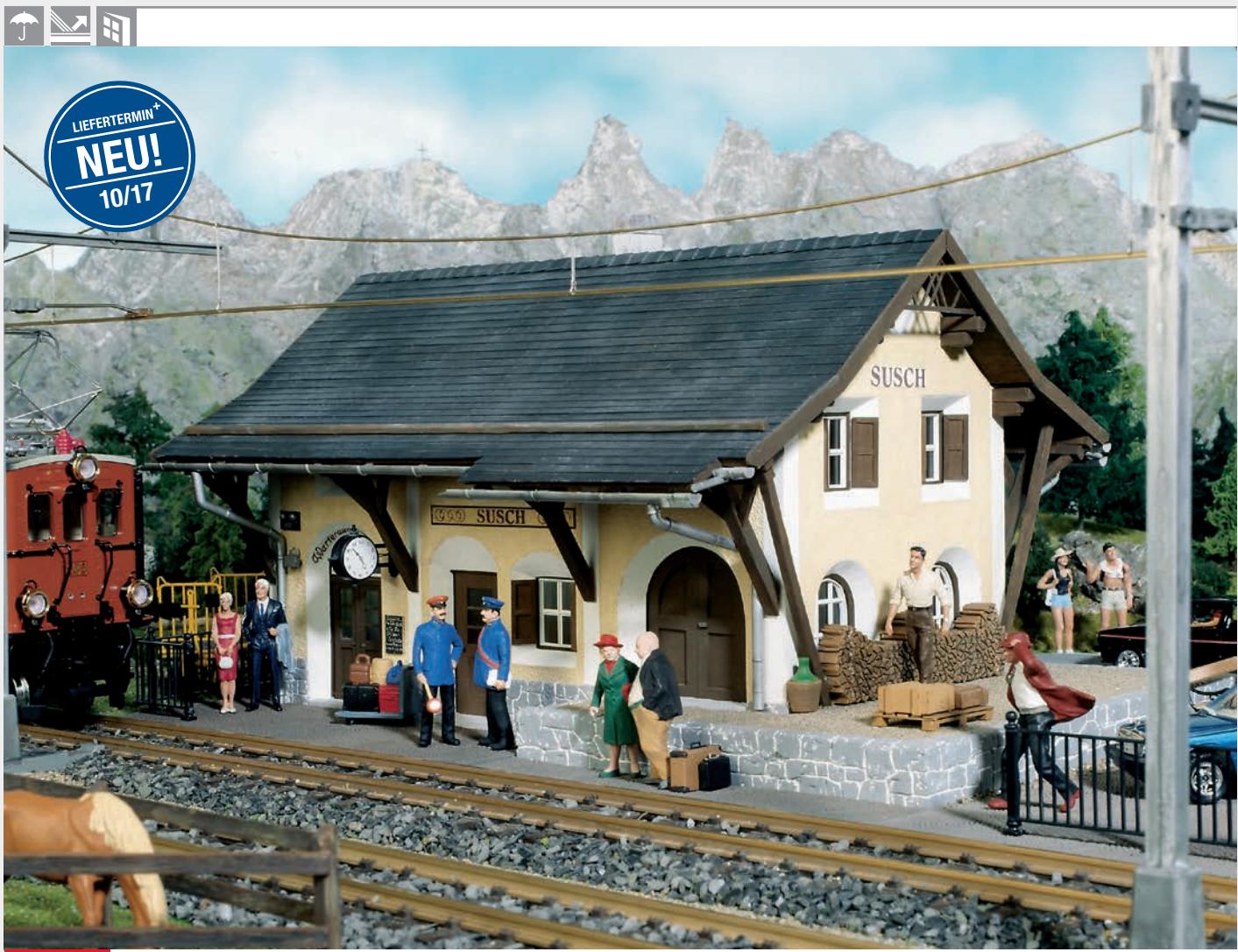
Kleiner Bahnhof, ideal für den Start mit der G-Anlage.
Bewegliche Türen, teilweise handbemalt, mit Grundplatte und Sitzbank.

»Oberndorf« Station · Gare de »Oberndorf« · Station »Oberndorf«

GB Small station, ideal for a first G layout. Moveable doors, partly handpainted, baseplate and bench included.

F Petite gare, idéale pour commencer une installation G. Portes mobiles, en partie peintes à main, avec plaque de base et banquette.

NL Klein station, ideaal voor de start met een G-modelbaan. Beweegbare deuren, gedeeltelijk handbeschilderd, met bodemplaat en zitbank.



330999 590 x 420 x 320 mm · 23.2 x 16.5 x 12.6 inch

Bahnhof »Susch«

Schmalspurbahnhof nach einem Vorbild der Rhätischen Bahn mit beweglichen Türen sowie Laderampe an Gleis- und Straßenseite. Die tiefen Fensterlaibungen sowie das heruntergezogene Satteldach geben dem Gebäude die typische, gemütliche Ausstrahlung.

»Susch« Station · Gare de »Susch« · Station »Susch«

GB Narrow gauge railway station designed after the Rhaetian Railway with movable doors as well as loading platform on the platform and street side. The low reveals as well as the steep saddleback roof give the building a typical, cosy appearance.

F Gare à voie étroite selon le modèle du chemin de fer rhétique, avec portes mobiles et rampe de chargement du côté de la voie et du côté rue. Les embrasures profonds des fenêtres, ainsi que le toit en selle tiré vers le bas, donnent l'image typique et confortable à l'immeuble.

NL Smalspoorstation naar een voorbeeld van de Rhätische Bahn met beweegbare deuren, alsook laadperron aan spoor- en straatkant. De lage raamkozijnen alsmede het lage zadeldak geven het gebouw de typische, gezellige uitstraling.



330901 480 x 390 x 470 mm · 18.0 x 15.4 x 18.5 inch

Bahnhof »Schönweiler«

Bahnhof mit teilüberdachtem Bahnsteig, gestützt auf guss-eisernen Säulen, Bahnsteigabsperrung mit beweglicher Tür, je zwei Doppeltüren auf Bahnsteig- und Straßenseite zum Öffnen und Schließen. Fensterläden, Blumenkästen, Reklame und vieles mehr runden diesen Bahnhof ab. Achtung: Für den Bahnhof werden zusätzlich die Grundplatten (Art. 330904) zweimal benötigt!

»Schönweiler« Station · Gare de »Schönweiler« · Station »Schönweiler«

GB Station with partly covered platform supported by imitation cast iron pillars, platform barrier with opening gate. Two moveable double doors, both onto the street and onto the platform. Window shutters and boxes, decals, etc complete the kit. Attention: In addition, two baseplates (art. 330904) are required!

F Gare avec quai en partie couvert avec des colonnes en fonte, barrage avec portes mobiles, une porte à deux battants à ouvrir vers le quai et une côté rue. Beaucoup de détails de belle conception, par ex. des volets, des jardinières et des panneaux publicitaires. Attention: pour la gare on nécessite encore deux fois la plaque de base (art. 330904)!

NL Station met gedeeltelijk overkapt perron, ondersteund door gietijzeren pijlers, perronafscheiding met beweegbare deuren, zowel aan de kant van het perron als aan de straatzijde twee dubbele deuren die kunnen worden geopend en gesloten. Raamluiken, bloembakken, reclame en nog veel meer, maken dit station helemaal af. Attentie: Voor het station hebt u als extra onderdelen, twee stuks van grondplaat (art. 330904) nodig!



330902 310 x 265 x 235 mm · 12.2 x 10.4 x 9.1 inch

Warteraum

Nebengebäude zum Bahnhof
»Schönweiler« (Art. 330901)
mit beweglichen Eingangstüren und Blumenkästen.

Waiting Room · Salle d'attente · Wachtruimte

GB A waiting room for »Schönweiler« station (art. 330901) with moveable doors and window boxes.

F Dépendance pour la gare »Schönweiler« (art. 330901) avec jardinières et portes d'entrée mobiles.

NL Bijgebouw voor station »Schönweiler« (art. 330901) met beweegbare deuren en bloembakken.



330903 240 x 200 x 260 mm · 9.4 x 7.9 x 10.2 inch

Toilettenhäuschen

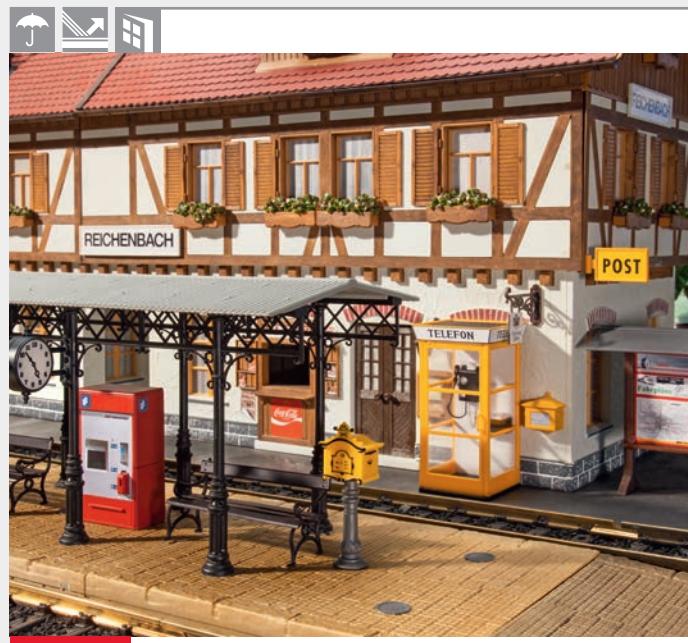
Separates Toilettenhäuschen, passend zum Bahnhof »Schönweiler« (Art. 330901) mit Krüppelwalmdach und beweglichen Türen. Grundplatte (Art. 330904) wird zusätzlich benötigt.

Toilet Block · Toiletes · Toiletgebouw

GB Separate outhouse for the »Schönweiler« station (art. 330901) with a beautiful tiled roof and moveable doors. Baseplate set (art. 330904) is required add.

F Bâtiment de toilettes séparé convenant à la gare «Schönweiler» (art. 330901) avec toit en croupe faîtière et portes mobiles. La plaque de base (art. 330904) est nécessaire en plus.

NL Apart toiletgebouw, passend bij station »Schönweiler« (art. 330901) met walmdak en beweegbare deuren. Bodemplaat (art. 330904) is extra nodig.



331745

Bahnhofs-Zubehör

Ergänzungs-Set! Rund um den Bahnhof, bestehend aus: Parkbänken, Bahnhofsuhr, An- und Abfahrtstafel, Fahrkartenautomat, Telefonzelle und Postaccessoires.

Train Station Accessory · Accessoires de gare · Station toebehoren

GB Additional set containing the following station accessories: park benches, station clock, arrival and departure board, ticket machine, phone booth and postal accessories.

F Coffret de complément ! Autour de la gare, composé de : bancs de parc, horloge de gare, tableau indicateur des départs et arrivées, distributeur de billets, cabine téléphonique et accessoires du service des postes.

NL Uitbreidingsset! Rond het station, bestaande uit: parkbanken, stationsklok, informatieborden, ticketautomaat, telefooncel en postaccessoires.



330894 445 x 395 x 230 mm · 17.5 x 15.6 x 9.1 inch

Haltepunkt »Rothhausen«

Bitte Einstiegen! Modell eines kleinen bayerischen Haltepunktes an einer Nebenstrecke. Neben dem überdachten Wartebereich inkl. Toiletten für die Fahrgäste können an der Laderampe Stückgüter be- und entladen werden. Die Türen des Modells sind beweglich. Ideal ergänzen lässt sich das Modell mit dem »Bahnhofgrundplatten-Set« (Art. 330904), das Sie für die Größe dieses Haltepunkts Bausatz zweimal benötigen.

»Rothhausen« Halt · Halte de »Rothhausen« · Halte »Rothhausen«

GB Please, get on! Model of a small Bavarian halt on a secondary line. Covered waiting area, passenger toilet, and loading platform allowing to load and unload parcelled goods. Doors are movable and can be left open or shut. Model ideally supplemented with "Station base-plate set" (art. 330904), with two such sets being required due to the size of that halt.

F Montez s'il vous plaît! Modèle d'une petite halte bavaroise sur une ligne secondaire. Outre l'aire d'attente protégée par un toit et des toilettes pour les usagers, on peut y charger et décharger des colis sur la rampe de transbordement. Les portes sont mobiles et peuvent rester ouvertes ou fermées. Un complément idéal au modèle est le »Set de plaques de base pour gare« (art. 330904) dont vous aurez besoin en double pour la taille de ce kit de halte.

NL Instappen aub! Model van een kleine halte, gelegen aan een zijlijn in Beieren. Naast de overdekte wachtruimte inclusief toiletten voor de reizigers kunnen langs het laadperron stukgoederen worden in- en uitgeladen. De deuren van het model kunnen worden geopend en gesloten, ze zijn beweegbaar. Dit model kan goed worden gecombineerd met de »Stationsbodemplaten-Set« (art. 330904). In dit geval zijn daarvoor twee van die sets nodig.

Limitierte Wiederauflage · Limited re-edition · Ré-édition limitée · Gelimiteerde herproductie

*Month of delivery · Disponible à partir du mois · Leverbaar vanaaf maand



330895 325 x 140 x 130 mm · 12.7 x 5.5 x 5.1 inch

Haltepunkt »Hammerstein«

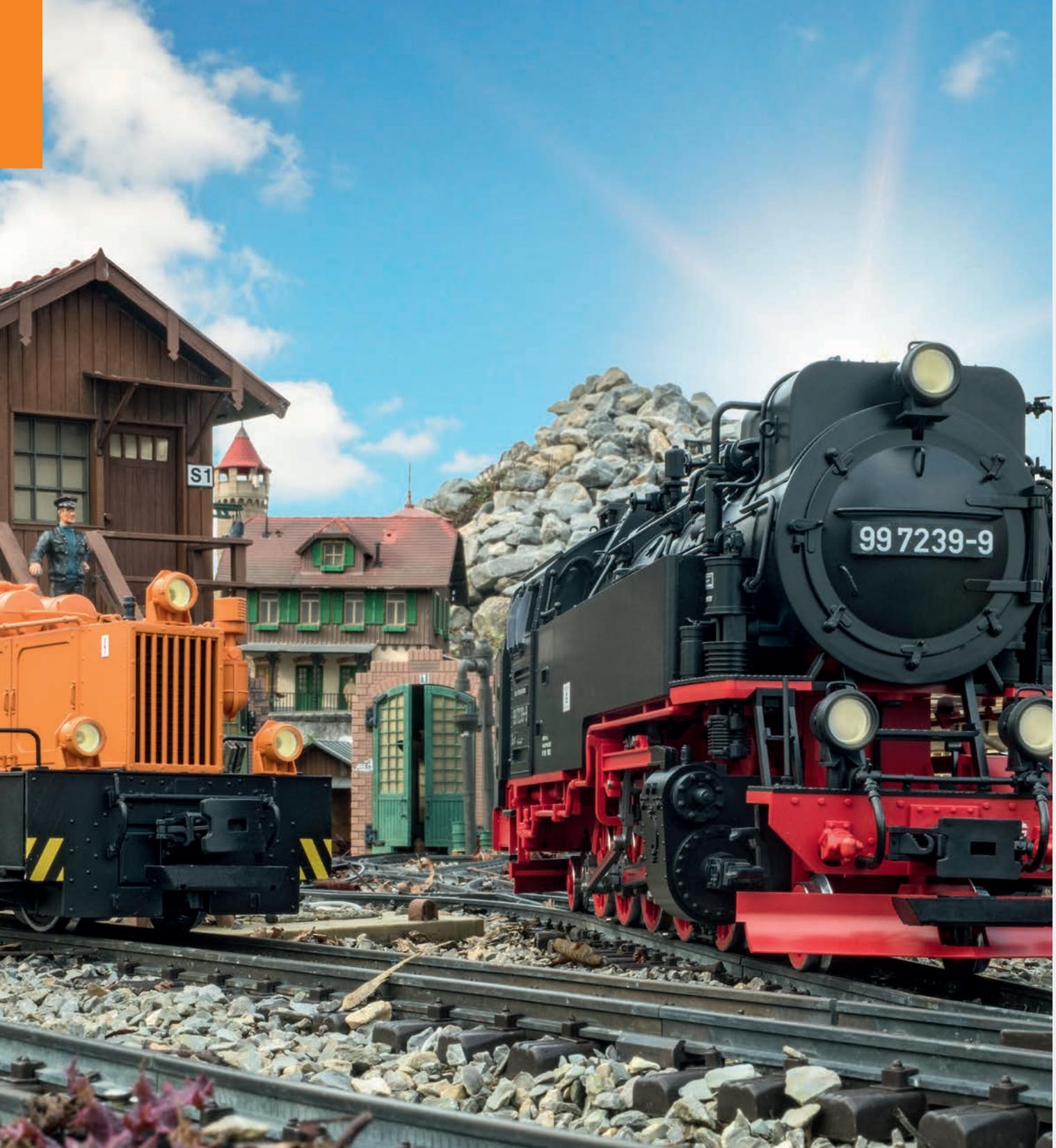
Vorsicht am Bahnsteig! Typischer Wellblech-Haltepunkt, wie er an vielen kleinen Zwischenstationen anzutreffen war. Ausgestattet mit Bänken für die wartenden Fahrgäste. Ideale Ergänzung für nahezu jede Bahnstrecke.

»Hammerstein« Halt · Halte de »Hammerstein« · Stopplaats »Hammerstein«

GB Caution on the platform! Typical corrugated-sheet halt as could be seen in many small intermediate stations. Provided with benches for waiting passengers. Perfect complement to nearly every railway line.

F Attention sur le quai! Halte typique en tôle ondulée telle qu'on en rencontrait dans de nombreuses petites gares intermédiaires. Équipée de bancs pour les voyageurs qui attendent. Complément idéal de pratiquement tous les types de ligne.

NL Wees voorzichtig op het perron! Typische golfplaat-stopplaats, zoals op veel kleine tussenstations te vinden was. Uitgerust met bankjes voor de wachtende passagiers. Ideale uitbreiding voor nagenoeg elk treintraject.



Bahntechnische Bauten · Railway Buildings · Constructions Ferroviaires · Spoortechnische Gebouwen

Zubehör- und Ausstattungselemente rund um den Bahnhof, die in keinem Garten fehlen dürfen.

GB Accessories and equipment elements around the railway stations that shouldn't be missing in any garden.

F Accessoires et équipements sur le thème de la gare ne devant pas manquer dans une installation miniature.

NL Toebehoren en inrichtingsonderdelen rond het station, die in geen enkele tuin mogen ontbreken.



17.5 x 11.4 x 11.6 inch · Clearance of doors: 7.5 inch · Length over buffers: 13.8 inch



330892 445 x 290 x 295 mm · Torhöhe: 190 mm · LÜP: 350 mm

Nebenbahnlokschuppen

Für kurze Loks bis zu 350 mm Länge! Einständiger Lokschuppen mit Satteldach und Dachlüfter. Bruchsteinmauer mit unterschiedlicher Kolorierung des Sockels und der Fensterumrandungen. Die beiden grünen Tore sind manuell beweglich.

Secondary line engine shed · Hangar à locomotive ligne secondaire · Lokaalspoor locloods

GB For short railway engines up to 350 mm long! One-stall engine shed with double pitch roof and roof vent. Quarry stone wall with socle and window borderings of various colours. Both green gates are manually movable.

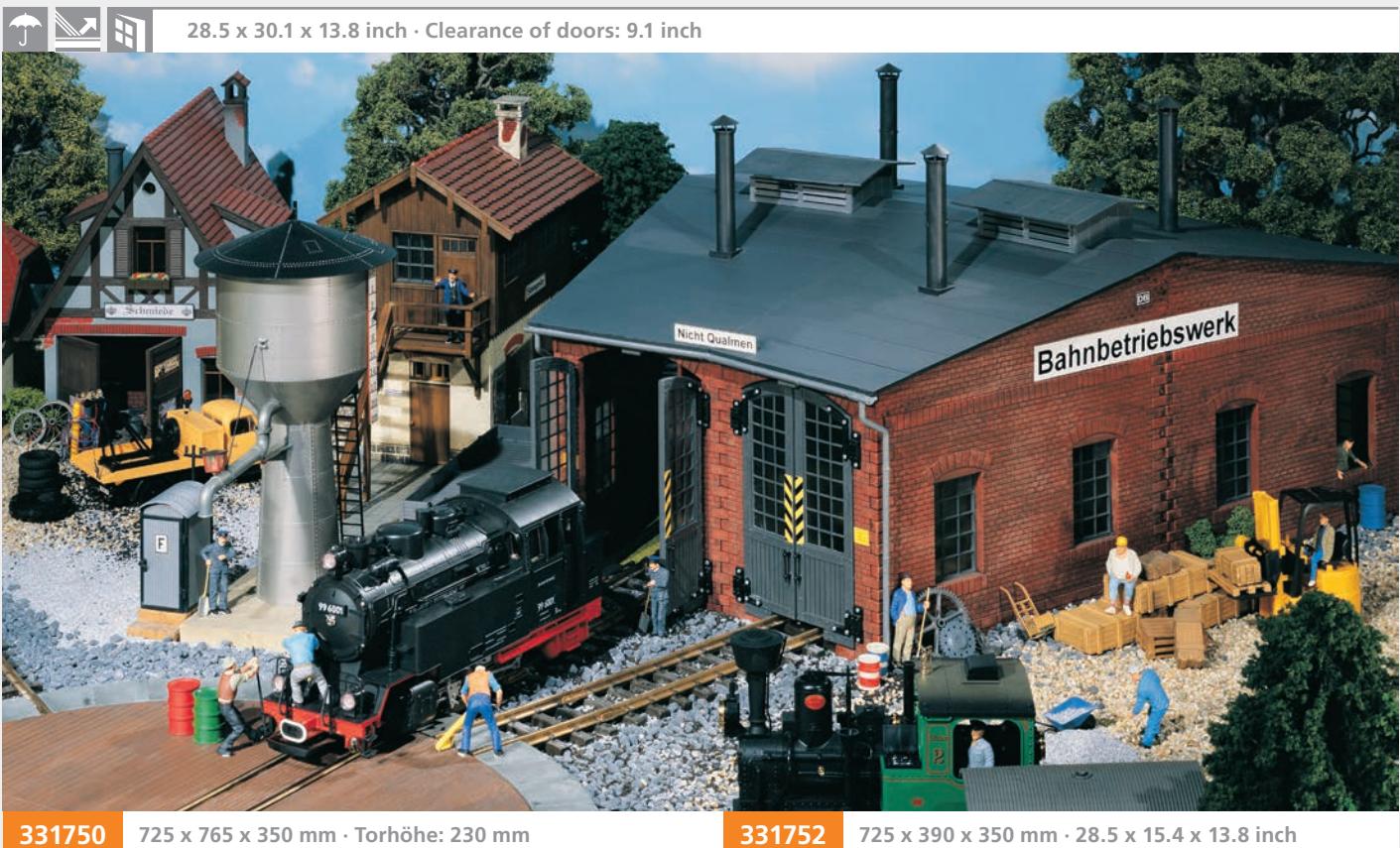
F Pour locomotives courtes atteignant 350 mm! Hangar à un emplacement avec toit à deux versants et aérateur sur le toit. Mur en pierre de taille avec socle et bordures de fenêtres de diverses couleurs. Les deux portails verts peuvent s'ouvrir à la main.

Locomotives jusqu'à 350 mm tampons compris, Hauteur libre des portes: 190 mm

NL Voor kleine locomotieven met een lengte van maximaal 350 mm! Eensporige locloods met zadeldak en dakventilatie. Natuurstenen muur. De muren van het fundament en de stenen rand van de ramen hebben verschillende kleuren. De beide groene deuren zijn beweegbaar.
Loks tot 350 mm L.o.b., Deurhoogte: 190 mm

Limitierte Wiederauflage · Limited re-edition · Ré-édition limitée · Gelimiteerde herproductie

*Month of delivery · Disponible à partir du mois · Leverbaar vanaaf maand



331750 725 x 765 x 350 mm · Torhöhe: 230 mm

331752 725 x 390 x 350 mm · 28.5 x 15.4 x 13.8 inch

Ringlokschuppen, 2-ständig

Das stattliche POLA-Modell mit beweglichen Türen wird als zwei-ständiges Grundmodell ausgeliefert. Durch die Modularbauweise kann der Schuppen mit unserem einständigen Ergänzungset (Art. 331752) nach Belieben erweitert werden. Für das Schließen der Schuppentore durch die einfahrende Lok empfehlen wir Ihnen die Torschließautomatik (Art. 331751).

Shunting Shed, Double-track · Rotonde à Locomotives à deux Voies · Ringloclouds voor 2 Sporen

GB The impressive POLA-model with movable doors will be available as double-track basic model. Due to its modular design, the shed can be extended as required with our single-track extension set (art. 331752). For closing of the shed doors by the incoming train we recommend the automatic door closer (art. 331751).

F Le modèle imposant POLA avec portes mobiles est fourni comme modèle à double place. En raison de la construction modulaire, la rotonde peut être complétée au besoin avec notre lot à une place (art. 331752). Pour que les portails ferment après l'entrée de la locomotive, nous recommandons le dispositif de fermeture automatique (art. 331751).

NL Dit statige POLA-model met beweegbare deuren wordt als dubbelsporig basismodel geleverd. Door de modulaire bouwwijze kan deloods naar behoefte met onze enkelsporige uitbreidingsset (art. 331752) worden uitgebreid. Om de deuren door de binnenrijdende loc te laten sluiten adviseren wij het gebruik van het deursluitmechaniek (art. 331751).

Ringlokschuppen Ergänzungsset

Der Bausatz enthält alle notwendigen Teile, um den Ringlokschuppen (Art. 331750) um jeweils einen Stand zu erweitern.

Supplement Set · Lot Complémentaire · Ringloclouds Uitbreidingsset

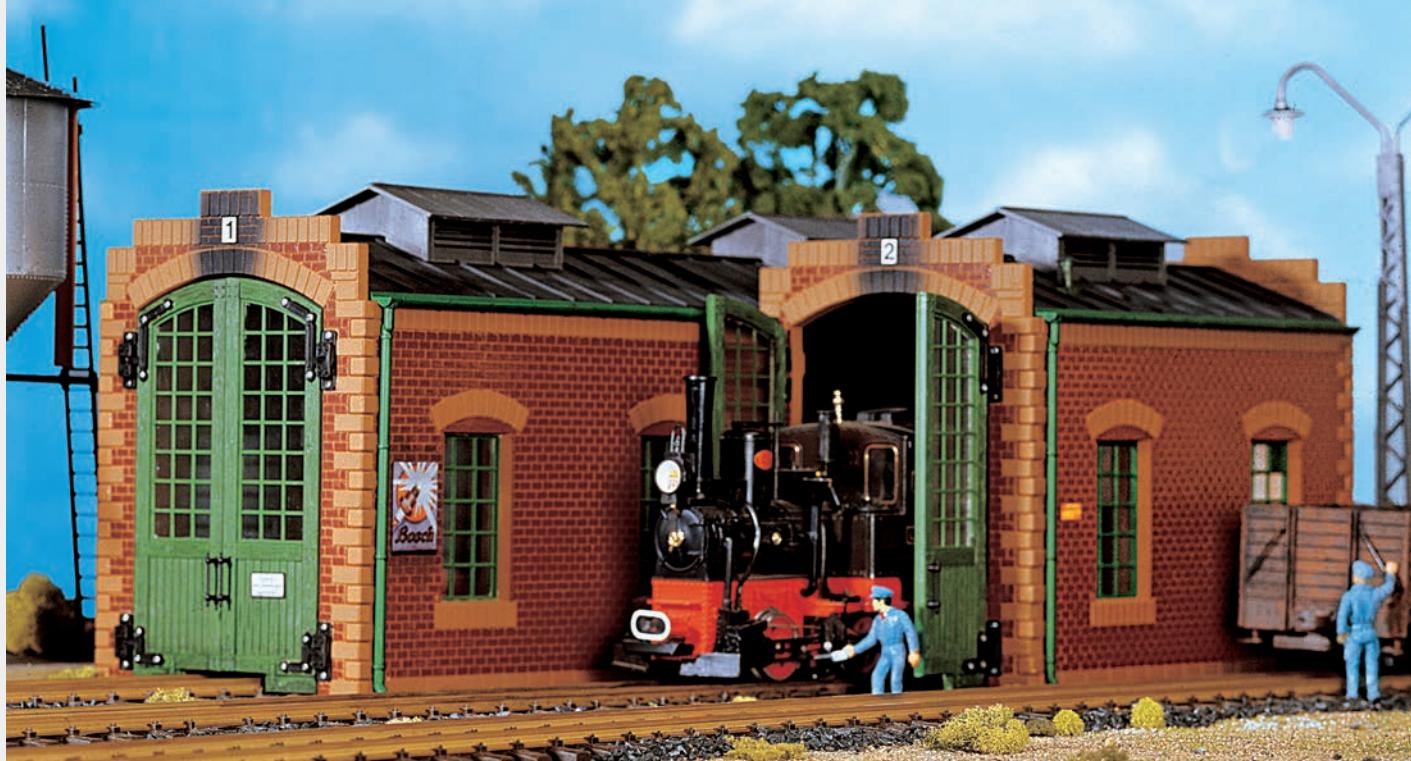
GB The kit contains all necessary parts to extend shunting shed (art. 331750) with one each position.

F Le lot contient toutes les pièces nécessaires pour compléter la rotonde à locomotives (art. 331750) d'une place.

NL Deze bouwset bevat alle noodzakelijke onderdelen om de ringloclouds (art. 331750) telkens met één plaats uit te breiden.



27.8 x 15.7 x 11.2 inch · Clearance of doors: 9.1 inch · Length over buffers: Loco's up to 25.0 in length



330911 707 x 400 x 285 mm · Torhöhe: 230 mm · LüP: Loks bis 630 mm

331751

Zweiständiger Lokschuppen in Modulbauweise

Der Grundbausatz mit beweglichen Toren passt für zwei Loks. Der Lokschuppen kann durch die Steckbauweise zerlegt und auch nachträglich beliebig in Länge und Breite vergrößert werden.

Double track locomotive shed · Rotonde de locomotives à deux places en construction modulaire · Tweevoudige locloods in modulebouw

GB The basic kit with movable gates is fit for two locos. Due to the plug-in system, the loco shed can be disassembled and also subsequently enlarged by extension of length and width, as required.

F Le lot de base avec des portails mobiles peut recevoir deux locomotives. La rotonde peut être, en raison de sa construction enfichable, déposée et également agrandie à volonté en longueur et en largeur.

NL De basisbouwset met beweegbare deuren is geschikt voor twee locs. De locloods kan naar behoeftte zowel in lengte als in breedte worden uitgebouwd.

Torschließautomatik

Der Bausatz enthält die Mechanik für einen Lokschuppenstand. Mit dieser Mechanik können auch die anderen G-Lokschuppen (Art. 330911 und Art. 331750) nachträglich ausgerüstet werden.

Automatic door closing system · Dispositif de fermeture automatique · Deursluitmechaniek

GB The kit contains the mechanical system for one locoshed stall. It allows subsequent retrofitting of the other POLA G shunting sheds (art. 330911 and art. 331750).

F Mécanisme pour une rotonde de locomotives. Les autres rotondes POLA G (art. 330911 et art. 331750) peuvent ultérieurement également être équipées avec ce mécanisme.

NL De bouwset bevat het mechaniek voor één locloodsdeur. Met deze mechaniek kunnen ook andere G-locloodsen (art. 330911 en art. 331750) nader hand worden uitgerust.



Lagerschuppen mit Büro

Sicher gelagert und transportiert! Holzlagerschuppen mit Schindelsatteldach und kurzer Laderampe für Stückgüter und kleine Packstücke. Das Büro neben dem Lagerraum verfügt über einen separaten Eingang. Die Fenster und Türen des Modells sind beweglich.

Store shed with office · Hangar-entrepôt avec bureau · Goederenloods met kantoor

GB Safe storage and transport! Wooden store shed with shingle double pitch roof and short loading platform for parcels and small consignments. The office next to the storeroom has a separate entrance. Windows and doors of model are movable.

F Transport et entreposage fiables! Hangar-entrepôt en bois avec toit de bardeaux à deux versants et une courte rampe de chargement pour marchandises et petits colis. Le bureau à côté du magasin d'entreposage a sa propre entrée. Les fenêtres et les portes sont mobiles.

NL Veilig opgeslagen en vervoerd! Houten goederenloods met leien zadeldak en een kort laadperron voor stukgoed en kleine pakketten. Het kantoor naast de opslagruijte heeft een eigen toegangsdeur. De ramen en deuren van dit model kunnen worden geopend.

Limitierte Wiederauflage · Limited re-edition · Ré-édition limitée · Gelimiteerde herproductie

*Month of delivery · Disponible à partir du mois · Leverbaar vanaaf maand



330914 500 x 180 x 395 mm · 19.7 x 7.1 x 15.6 inch

Stellwerk »Schönweiler«

Befehlstellwerk mit Außenauflaufgang und beweglicher Türe.
Passend zum Bahnhof »Schönweiler« (Art. 330901).

»Schönweiler« Signal tower · Poste d'aiguillage »Schönweiler« · Seinhuis »Schönweiler«

GB District control office with exterior stair and movable door. Suitable for railway station »Schönweiler« (Art. 330901).

F Poste d'aiguillage avec rampe extérieure et porte mobile. S'adaptent à la gare »Schönweiler« (Art. 330901).

NL Seinhuis »Schönweiler« hoofdseinpost met trapopgang en beweegbare deuren. Passend bij station »Schönweiler« (Art. 330901).



330908 1200 x 170 x 155 mm · 47.2 x 6.7 x 6.1 inch

Überdachter Bahnsteig

Zur Verlängerung des Bahnsteiges Art. 330909 (ohne Überdachung) oder in Kombination mit dem Bahnhofsgrundplatten-Set (Art. 330904). Passend zum Bahnhof »Schönweiler« (Art. 330901). Bahnsteigüberdachung in klassischer Gußeisenmanier sowie separater Zugzielanzeiger. Der Bausatz enthält folgende Elemente: zwei Bahnsteigplatten mit Überdachung (je 400 mm) sowie zwei schräge Kopfstücke (je 200 mm).

Roof-covered platform · Quai couvert · Overdekt perron

GB For the extension of the platform art. 330909 (without a roof) or in combination with the railway station base plate set (art. 330904). Compatible with the railway station »Schönweiler« (art. 330901). Platform roof in a classical cast iron style as well as separate train destination indicator. The construction kit contains the following elements: two platform plates with roofing (each 15.8 inch) as well as two sloped head pieces (each 7.9 inch).

F Pour l'extension du quai art. 330909 (sans toiture) ou en combinaison avec le kit des plaques de base de gare (art. 330904). Adapté à la gare de »Schönweiler« (art. 330901). Toiture de quai selon le modèle classique de fonte de fer, ainsi qu'avec affichage séparé de la destination du train. Le kit de construction est composé des éléments suivants: deux plaques de quai de gare avec toiture (chacune de 400 mm), ainsi que de deux pièces de tête obliques (chacune de 200 mm).

NL Voor de verlenging van perron art. 330909 (zonder overkapping) of in combinatie met de stationsbodemplaten-set (art. 330904). Passend bij station »Schönweiler« (art. 330901). Overdekt perron in klassieke gietijzeren uitvoering met aparte bestemmingsborden. Deze bouwset bevat de volgende onderdelen: twee perronplaten met overkapping (elk 400 mm) evenals twee schuine kopstukken (elk 200 mm).



330904 430 x 195 x 20 mm · 16.9 x 7.7 x 0.8 inch

Bahnhofsgrundplatten-Set

Zwei Grundplatten, die sich über Rastnasen beliebig verlängern lassen. Die Kombination mit den Bahnsteigplatten (Art. 330909) ist möglich.

Station base-plate set · Set de plaques de base pour gare · Stationsbodemplaten-Set

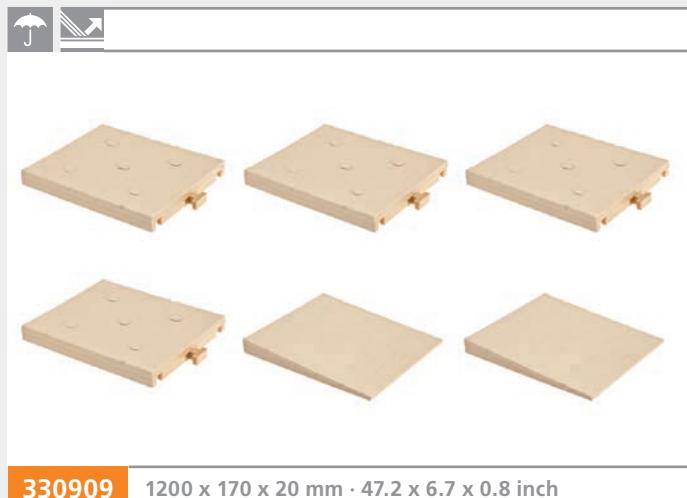
GB Two baseplates which can be joined together by sturdy slot connectors. Combining with the platform sections (art. 330909) is possible.

F Le set comprend deux plaques de base pouvant être prolongées au moyen de talons d'arrêt. Une combinaison avec les plaques de quai (art. 330909) est possible.

NL Twee bodemplaten die naar behoefte zijn uit te bouwen. Ook te combineren met de perronplaten (art. 330909).



330916 70 x 50 x 165 mm · 2.8 x 2.0 x 6.5 inch



330909 1200 x 170 x 20 mm · 47.2 x 6.7 x 0.8 inch

Bahnsteigplatten

Zur Verlängerung des Bahnsteiges (Art. 330908) oder in Kombination mit dem Bahnhofsgrundplatten-Set (Art. 330904). Inhalt: (ohne Überdachung) vier Platten und zwei Endstücke (je 200 mm).

Platform sections · Plaques de quai · Perronplaten

GB The extension to platform (art. 330908) or in combination with the Station Base Plate set (art. 330904).
Contents: (without a roof) Four base plates and two end pieces (200 mm each).

F Pour prolonger le quai (art. 330908) ou combinées avec le set de plaques de base pour gare (art. 330904).
Contenu: (sans recouvrement) 4 plaques et 2 pièces d'extrémité (resp. 200 mm).

NL Om het perron (art. 330908) te verlengen of in combinatie met de stationsbodemplaten-set (art. 330904).
Inhoud: (zonder overkapping) vier platen en twee eindstukken (elk 200 mm).

Streckenwärtertelefonbude

Wellblechhäuschen mit Läutewerk und beweglicher Tür.

Track-side telephone booth · Cabine téléphonique de pleine voie · Baanvaktelefoon

GB Corrugated sheet metal booth with bell and movable door.

F Cabine en tôle ondulée avec cloche et porte mobile.

NL Golfplaten huisje met telefoonbel en beweegbare deur.



330891 435 x 170 x 145 mm · 17.1 x 6.7 x 5.7 inch

Diesellok-Tankstelle

Einmal volltanken! Tankstelle für Dieselloks mit großem, überdachten Treibstoffbehälter und freistehender Zapfsäule. Unterschiedliche Ölfässer liegen zur Ausschmückung bei. Ideal für die Szenengestaltung des Bahnbereiches.

GB Top up! Filling station for diesel locomotives with large roofed fuel oil tank and independent dispensing pump. Various oil barrels are included for decoration. Ideal for the arrangement of trackside scenes.

F Le plein! Poste pour locomotives Diesel à grand réservoir de carburant protégé par un toit et distributeur indépendant. Différents barils d'huile sont joints pour décoration. Idéal pour l'aménagement de petites scènes dans la zone ferroviaire.

NL Vol gooien graag! Tankplaats voor dieselloks met een grote dieseltank en een vrijstaande pomp. Verschillende olievaten zijn bijgevoegd ter verfraaiing van deze scène. Ideaal om een spooremplacement mee te vervolmaken.

Limitierte Wiederauflage · Limited re-edition · Ré-édition limitée · Gelimiteerde herproductie

2 Prellböcke

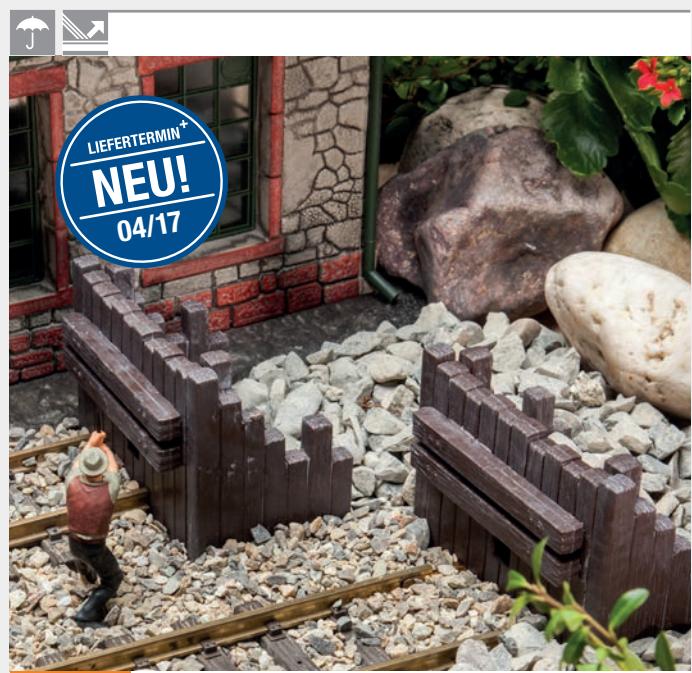
Die beiden massiv gebauten Prellböcke bilden den wichtigen Gleisabschluss, der verhindert, dass ein Zug oder ein Wagen über das Gleisende hinausrollen kann. Beim Aufprall nehmen diese möglichst viel Energie des Zuges auf, damit dieser im besten Fall unbeschadet bleibt.

2 Bumpers · 2 Butoirs · 2 Stootblokken

GB Both massive bumpers form the end of the railway line and are essential to prevent any train or wagon from rolling beyond that point. In case of impact they absorb as much energy as possible to ensure that the train will at best remain undamaged.

F Les deux butoirs massifs forment la fin de la voie et sont essentiels pour empêcher qu'un train ou une voiture roule au-delà du bout des rails. En cas de choc ils absorbent autant d'énergie du train que possible pour que celui-ci ne soit pas endommagé dans le meilleur des cas.

NL Deze beide stevig gebouwde stootblokken vormen het einde van het spoor. Ze verhinderen dat een trein of een rijtuig verder dan het einde van de rails kunnen rollen. Rijdt een trein tegen zo'n stootjeuk dan absorbeert deze de vrijkomende energie zodat de trein in het gunstigste geval onbeschadigd blijft.



331886 120 x 85 x 90 mm (2 x) · 4.7 x 3.3 x 3.5 inch (2 x)

*Month of delivery · Disponible à partir du mois · Leverbaar vanaaf maand



330920 545 x 170 x 230 mm · 21.5 x 6.7 x 9.1 inch



330942 333 x 333 x 245 mm · 13.1 x 13.1 x 9.6 inch

Kleinbekohlungsanlage

Drei Kohlebansen mit herausnehmbaren Bohlenwänden. Über die Kohlenhunte und dem funktionsfähigen Kran wird die beigegebene Kohle in den Tender der Loks gefüllt.

Small coaling system · Petit dépôt de charbon · Koleninstallatie

GB Three coal bins with removable wooden plank walls. The included coal is filled into the loco tender via skip trucks and the operational crane.

F Trois soutes à charbon avec parois en madriers amovibles. Le charbon joint est introduit dans le tender au moyen de la benne et de la grue capable de fonctionner.

NL Drie kolenbunkers met uitneembare houten balken. Met behulp van de draaibare kraan worden de meegeleverde kolen in de tender van de locs gestort.

BW-Set

Zubehör-Set für den Bahnbereich. Bestehend aus:

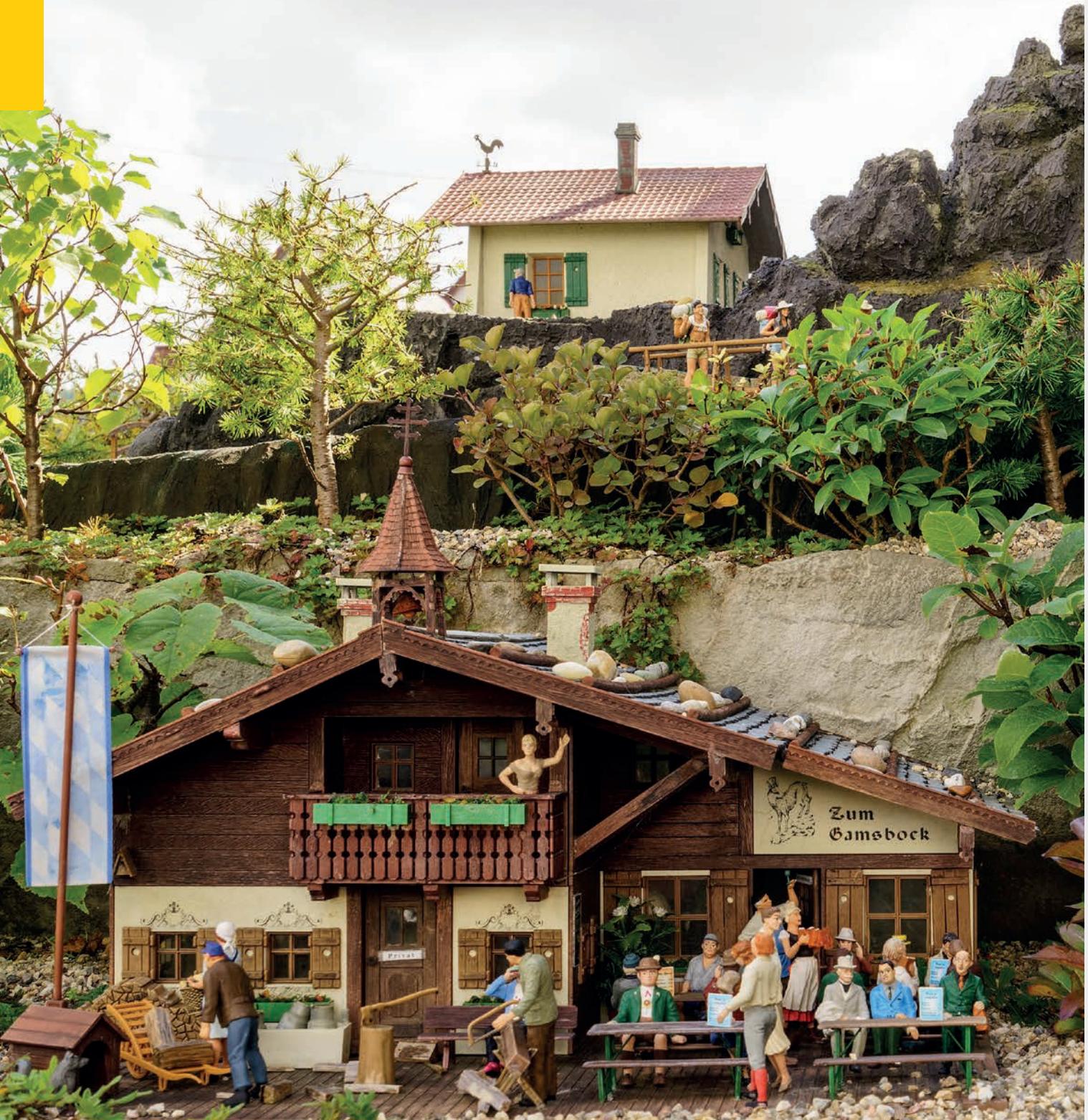
- Signaltafeln mit Hemmschuhständer für den Rangierbereich
- einem Schürhakengestell zum Reinigen der Dampfloks
- einem Wasserhahn mit schwenkbarem Gelenkausleger auf einer Sockelplatte

BW Set · Set BW · Depotset

GB Set of accessories for railway repair area. Composed of:
 - signal boards with skid-pan stand for the marshalling yard
 - a poker stand for cleaning steam engines
 - a water sput with swivelling articulated jib on a base plate

F Lot d'accessoires destiné au domaine ferroviaire. Comprend:
 - Panneaux de signalisation avec support de sabots d'arrêt pour zone de manœuvre
 - un bâti à tisonniers pour nettoyage des locomotives à vapeur
 - une prise d'eau à bras articulé pivotant sur plaque de fondation

NL Belangrijke details voor het rangeren terreno. Bestaande uit:
 - seinatafels met rem schoen standaard voor het rangeren
 - een rek met materiaal voor het reinigen van de stoomlocs
 - een waterkraan met zwenkbare vulpijp



Handel, Gewerbe, Industrie · Commerce, Trade, Industry · Commerce, Artisanot, Industrie · Handel, Bedrijven, Industrie

Für florierende Geschäfte sorgen die Modelle aus dem Bereich Handel, Gewerbe und Industrie.

GB The models from the areas of trade, business and industry will make your business flourish.

F Les modèles des secteurs du commerce, de l'artisanat et de l'industrie garantissent des affaires florissantes.

NL Met de modellen op het gebied van handel, nijverheid en industrie floreren de ondernemingen.



331787 560 x 390 x 340 mm · 22.0 x 15.4 x 13.4 inch

Gasthof »Zum Bären«

Fröhliche Einkehr! Traditioneller Landgasthof mit vertäfelten Giebeln, Fensterläden und einem gemütlichem Biergarten. Eine entsprechende Anzahl an Tischen und Stühlen, eine Pergola, diverse Sonnenschirme sowie ein Gartenzaun sind im Bausatz enthalten.

»The Bear« Inn · Auberge »À l'Ours« · Pension »De Beer«

GB A merry meal! Traditional rural inn with panelling on the gables, shutters and a pleasant beer garden. An appropriate number of tables and chairs, a pergola, various sunshades, and a garden fence are included.

F Une joyeuse étape! Auberge rurale traditionnelle avec pignons à lambris, des volets aux fenêtres et une brasserie en plein air confortable. Un nombre approprié de tables et de chaises, une pergola, divers parasols et une clôture de jardin sont joints au kit.

NL Hartelijk welkom! Traditioneel pensionnetje op het land met betimmerde gevels, luiken voor de ramen en een gezellige »Biergarten«. Het bouwpakket bevat een passend aantal tafels en stoelen, een pergola, diverse parasols evenals een hekwerk.



331776 300 x 160 x 520 mm · 11.8 x 6.3 x 20.5 inch

Reliefhaus »Zweirad-Schmidt«

Günstige Angebote! Typisches Fachwerkhaus mit kleinem Fahrradladen und Reparaturwerkstatt. Mit diesen halbiert baubaren Häusern lassen sich kostengünstig und platzsparend kleinstädtische Häuserzeilen an der Anlagen-Rückwand bzw. im Freien am Grundstücksrand errichten.

»Cycle Schmidt« Relief house · Maison en relief »Bicyclettes Schmidt« · Reliéhuis »Fiets-Schmidt«

GB Advantageous offers! Typical half-timbered house with a small cycle and repair shop. Such models that can be built by halves allow to erect economical and space-saving rows of provincial houses at the rear wall of a model installation or outdoors on the edge of the property.

F Des offres avantageuses! Maison à pans de bois typique avec une petite boutique de bicyclettes et un atelier de réparation. Ces demeures qu'on peut construire à moitié permettent d'ériger des rangées de maisons provinciales économiques et peu encombrantes sur la paroi arrière de l'installation ou à l'extérieur en bordure du terrain.

NL Aantrekkelijke aanbiedingen! Typisch vakwerkhus met kleine fietsenwinkel en werkplaats. Met deze gehalveerd bouwbare huisjes kunnen goedkoop en ruimtebesparend kleinstedse huizenrijen aan de achterwand van de modelinstallatie resp. buiten aan de rand van het grondstuk worden gerealiseerd.



331775 420 x 170 x 550 mm · 16.5 x 6.7 x 21.7 inch

Reliefhaus »Boutique«

Schaufensterbummel! Das halbiert baubare 2-stöckige Stadthaus mit Fachwerk und einem Ladengeschäft im Erdgeschoss lässt sich ideal am Grundstücksrand platzieren und bildet einen attraktiven Anlagenabschluss.

Relief house »Boutique« · Maison en relief »Boutique« · Reliëfhus »Boutique«

GB Window shopping! The 2-storey half timbre town home with a retail shop on the ground floor, which can be constructed in halves, is perfect for placing at the edge of the property and makes an attractive finish for your system.

F Lèche-vitrine ! Hôtel à 2 étages constructible par moitié avec colombages et un magasin au rez-de-chaussée peut être parfaitement placé sur le bord du terrain et forme ainsi une fin d'aménagement attrayante.

NL Window shopping! Het gehalveerd bouwbare 2 etages tellende stadhuis met vakwerk en een winkel op de begane grond kan ideaal aan de rand van het grondstuk worden geplaatst en vormt een mooie afsluiting van de installatie.



Reliefgebäude »Schwabentor«

Eine ideale Ergänzung! Zu der Serie der Reliefhäuser bilden die beiden frisch sanierten Stadthäuser eine passende Ergänzung. Mauerwerk im unteren Stockwerk und Fachwerkoptik im Obergeschoss sind bezeichnend für die Altstadtsszene. Mit diesen halbiert baubaren Häusern lassen sich platzsparend Häuserzeilen an der Anlagen-Rückwand bzw. im Freien am Grundstücksrand aufbauen.

»Schwabentor« Relief building · Bâtiment en relief »Schwabentor« · Reliëfgebouw »Schwabentor«

GB An ideal addition! The series of relief houses and both recently renovated town houses are a perfect match. Masonry in the lower storey and timber framework aspect in the upper storey are typical of old town atmosphere. Such houses built by halves allow to erect space-saving rows at the rear wall of a model installation or outdoors on the edge of the property.

F Un complément idéal! La série des maisons en relief et les deux maisons urbaines récemment rénovées s'harmonisent très bien. Une maçonnerie au rez-de-chaussée et un aspect pans de bois à l'étage sont caractéristiques de l'atmosphère d'une vieille ville. Ces habitations construites à moitié permettent d'ériger des rangées de maisons peu encombrantes sur la paroi arrière de l'installation ou à l'extérieur en bordure du terrain.

NL Een ideale aanvulling! Deze beide net opgeknapte stadshuizen zijn een welkome aanvulling op de reliëfhuizen-serie. De combinatie van muren op de begane grond en vakwerk op de eerste verdieping zijn typerend voor een oud stadsdeel. Met deze halve huizen kan op een klein betrekkelijk oppervlakte de afronding van een modelspoorweg worden vorm gegeven.

Limitierte Wiederauflage · Limited re-edition · Ré-édition limitée · Gelimiteerde herproductie

*Month of delivery · Disponible à partir du mois · Leverbaar vanaaf mand



330995

160 x 160 x 160 mm · 6.3 x 6.3 x 6.3 inch

»Susi's« Zeitschriftenkiosk

Der Bausatz enthält Kiosk, Zeitschriftenaufkleber, Reklameschilder sowie eine Tisch- und Sonnenschirmgarnitur.

»Susi's« Newsstand · Kiosque à journaux »Susi« · Tijdschriftenkiosk »Susi«

GB The kit contains the newsstand, magazine stickers, advertising signs and a table with umbrella set.

F Le lot de pièces comprend un kiosque, des autocollants de revues, des panneaux publicitaires ainsi qu'un ensemble de tables et de parasols.

NL Deze bouwset bevat een kiosk, tijdschriftstickers, reclameopschriften evenals een tuinstel met parasol.



331736 240 x 160 x 140 mm · 9.5 x 6.3 x 5.5 inch

Kleine Tankstelle

Eigene Zapfstelle! Für das Be-
tanken von Triebfahrzeugen
im ländlichen Bereich sind
Kleintankstellen eine beliebte
Gelegenheit. Die Tankstation
besitzt neben dem überdach-
ten Treibstoffbehälter eine
Zapfsäule mit Zapfpistole. Für
die Szenenausschmückung
liegen unterschiedlich farbige
Ölfässer und Kannen bei.

Small petrol station · Petite station service · Kleine tankplaats

GB Own filling station! To refuel traction vehicles in rural areas these small diesel oil facilities are an appreciated opportunity. The facility features a roofed fuel oil tank and a pump with dispensing nozzle. For the decoration of the scene oil barrels and oil cans of various colours are included.

F Un propre poste à essence! Pour le ravitaillement des véhicules de traction en zone rurale les petits postes à essence sont une possibilité très appréciée. Outre le réservoir de carburant protégé par un toit, le poste de ravitaillement possède un distributeur avec pistolet. Pour la décoration de cette scène des bretelles et des barils d'huile de différentes couleurs sont fournis.

NL Eigen tankstation! Voor het tanken van locomotieven en motorwagens in een landelijke omgeving zijn deze kleine dieselpompen de aangewezen installatie. De tankplaats kent behalve een overdekt brandstofreservoir een pomp met tankpistool. Voor het nabootsen van deze tankinstallatie zijn diverse kleurrijke vaten en oliekannen bijgevoegd.

伞
帆
26.7 x 26.7 x 39.3 inch · Sail dia: 26.5 inch



331701 680 x 680 x 1000 mm · Flügeldurchmesser: 675 mm



330090

Große Windmühle

in typisch niederländischer Bauweise, mit gemauertem Unterbau. Ohne Motor. Durch Aufspannen der Windsegel ist Windbetrieb möglich. Motor (Art. 330090) ist nachrüstbar.

Large Windmill · Grand Moulin à Vent · Grote Windmolen

GB Typical Dutch construction with brickwork substructure. Without motor. Wind operation is possible by fitting the windmill sails. Motor (art. 330090) can be retrofitted.

F de construction typique néerlandaise, avec structure portante maconnée. Sans moteur. Fonctionnement par vent possible en déployant les voiles. Peut recevoir ultérieurement le moteur (art. 330090). Diamètre d'ailes: 675 mm

NL in typisch Nederlandse bouwstijl met onderbouw van bakstenen. Zonder motor. Door de zeilen te bevestigen worden de wieken door de wind in beweging gezet. Motor (art. 330090) is in te bouwen. Diameter wieken: 675 mm





Auf dem Land · In the Country · À la Campagne · Op het Platteland

So vielfältig die Wohnformen heute sind, so facettenreich ist auch das POLA G Programm.

GB The POLA G program is as multifaceted as styles of living are today.

F Le programme POLA G est aussi multi-facettes que les formes d'habitation actuelles sont diverses.

NL Zo veelzijdig als de moderne woonvormen tegenwoordig zijn, zo rijk geschakeerd is ook het POLA G programma.



331073 355 x 295 x 355 mm · 13.2 x 10.2 x 13.2 inch

Einfamilienhaus mit Werkstatt

Für Schrauber! In diesem, mit roten Ziegeln, eingedeckten Einfamilienhaus sind Wohnbereich und Werkstatt in einem Gebäude untergebracht. Hinter den Holztoren können viele Stunden beim Schrauben und Perfektionieren der Oldtimer verbracht werden. Die Türen des Hauses und die Tore der Werkstatt sind beweglich.

House with gate · Maison individuelle avec atelier · Eengezinhuis met werkplaats

GB For tinkerers! That one-family dwelling house covered with red tiles combines dwelling levels and a workshop in a single building. Behind the wooden gates the tinkerer can spend a lot of hours screwing and perfecting vintage cars. Doors of the house and gates of the workshop are movable.

F Pour bricoleurs! Cette maison individuelle couverte de tuiles rouges associe des niveaux d'habitation et un atelier dans un seul bâtiment. Derrière les portails en bois le bricoleur peut passer des nombreuses heures à visser et perfectionner des voitures anciennes. Les portes de la maison et les portails de l'atelier peuvent s'ouvrir.

NL Voor liefhebbers! In dit van rode bakstenen gebouwde eengezinshuis bevinden woning en werkplaats zich onder een dak. Achter de houten deuren kunnen vele uren worden doorgebracht bij het in perfecte staat terugbrengen van een oldtimer. De deuren van de woning en de werkplaats kunnen worden geopend.

Limitierte Wiederauflage · Limited re-edition · Ré-édition limitée · Gelimiteerde herproductie

*Month of delivery · Disponible à partir du mois · Leverbaar vanaaf maand



331049 335 x 295 x 435 mm · 13.2 x 11.6 x 17.1 inch

Klinkerhaus

Typisch Norddeutsch! Modell eines schmucken Einfamilienhauses in Klinkerbauweise mit Balkon, Dachgaube und weißen Fensterläden. Häufig in Ortsrandlagen gebaut. Die Türen können geöffnet werden.

Clinker built house · Maison en briques · Baksteen huis

GB Typical of North Germany! Model of a neat one-family clinker-built dwelling house with balcony, dormer window and white shutters. Often built in the outskirts of localities. Doors can be opened.

F Typique du Nord de l'Allemagne! Modèle d'une jolie maison individuelle en briques avec balcon, lucarne et des volets blancs. Se construit souvent au bord des localités. Les portes du modèle peuvent s'ouvrir.

NL Typisch Noord-Duits model van een mooie eengezinswoning, opgetrokken uit baksteen. Met balkon, dakkapel en witte luiken. Vaak te vinden aan de rand van een stad of dorp. De deuren van dit model kunnen worden geopend.

Limitierte Wiederauflage · Limited re-edition · Réédition limitée · Gelimiteerde herproductie

*Month of delivery · Disponible à partir du mois · Leverbaar vanaaf maand



331019 326 x 285 x 405 mm · 12.8 x 11.2 x 15.9 inch

Einfamilienhaus

Einfamilienhaus mit Steinsockel, verputztem Mauerwerk im Erdgeschoß und Holzverschalung im Spitzgiebel. Die Stürze und Gesimse der Parterrefenster sind farblich abgehoben. Im Dachstock sorgt die große Fenstertür mit Gitterbrüstung und einem rundem Oberlicht für Helligkeit. Alle Klappläden und die Haustür sind beweglich. Akzente auf dem Satteldach setzen zwei Gauben und zwei gemauerte Schornsteine mit Regenhauben.

Detached house · Maison individuelle · Eengezinswoning

GB Detached house with stone plinth, rendered brickwork ground floor and wood siding in the triangular gable. The colourful window lintels and mouldings on the ground floor shade out from the walls. On the attic floor the high French window with metal elbow place and a circular skylight ensure plenty of luminosity. All folding shutters and the front door are movable. Two dormers and two brickwork chimneys fitted with rainproof hoods are appealing details on the gable roof.

F Maison individuelle avec socle en pierre, maçonnerie crépie au rez-de-chaussée et murs en bois sur le pignon en pointe. Les linteaux et corniches des fenêtres du rez-de-chaussée sont rehaussés de couleurs. À l'étage des combles la haute porte-fenêtre à grille-parapet et une imposte circulaire assurent une très grande clarté. Tous les volets brisés ainsi que la porte d'entrée sont mobiles. Deux lucarnes et deux cheminées maçonnées munies chacune d'une mitre constituent des détails marquants sur le toit en bâtière.

NL Eengezinswoning met stenen fundament, gestukkete muren op de eerste verdieping en houten betimmering aan de bovenkant. De pannen en richels van de onderste ramen zijn kleurrijk bewerkt. Op zolder zorgen de grote glazen getraliede deur en een groot rond voor voldoende lichtinval. Alle luiken en de huisdeur kunnen worden geopend. Twee koekoeken en twee gemetselde schoorstenen met regenkappen zijn de accenten op het schilddak.



331788 340 x 235 x 185 mm · 13.4 x 9.3 x 7.3 inch

Schrebergartenhaus

Obst- und Gemüseanbau!
Typische kleine Laube mit
Blumenkästen und vielen
Ausschmückungsteilen. Steht
in nahezu jeder Kleingarten-
siedlung oder häufig in Bahn-
oder Flußnähe anzutreffen.

Allotment garden hut · Maisonne de jardin ouvrier · Volkstuinhuisje

GB Vegetable and fruit culture! Typical small summerhouse with flower boxes and many decoration parts. Stands in nearly every grouping of allotment gardens and often in the vicinity of railway lines or rivers.

F Culture fruitière et maraîchère! Petite cabane typique avec des jardinières de fleurs et de nombreuses pièces de décoration. Peut se voir dans pratiquement tous les lots de jardins ouvriers et souvent à proximité des lignes de chemin de fer ou des rivières.

NL Fruit en groente uit eigen tuin! Typisch tuinhuisje met bloembakken en vele accessoires. Staat in nagenoeg elke volkstuin of is vaak in de buurt van het spoor of rivier te vinden.



331050 250 x 173 x 120 mm · 9.8 x 6.8 x 4.7 inch

Gartenhaus

Das Gartenhaus im Blockhaus-Stil ist mit seiner überdachten Veranda und den Blumenkästen der ideale Rückzugsort für Gartenfreunde. Alle Gerätschaften finden Platz auf dem seitlichen Unterstellplatz und sind durch ein Schleppdach witterungsgeschützt. Die Tür lässt sich öffnen.

Garden shed · Abri de jardin · Tuinhuis

GB That garden shed built in the style of a log cabin, with roofed veranda and flower boxes, is the perfect place of retreat for friends of the garden. All utensils can be accommodated in the shelter on the side and are protected from weathering by a lean-to roof. The door can be opened.

F Cet abri de jardin construit comme une cabane de rondins, avec véranda protégée d'un toit et jardinières de fleurs, est le lieu de retraite idéal pour les amis du jardin. Tout l'outillage peut se ranger dans la remise latérale, le toit à une seule pente le protégeant des intempéries. On peut ouvrir la porte.

NL Dit tuinhuisje in blokhutstijl is met de overdekte veranda en de diverse bloembakken de ideale plek voor een stadsmens om zich even terug te trekken. Alle soorten tuingereedschap zijn terug te vinden in een opbergruimte aan de zijkant. De deuren kunnen worden geopend.



331785 470 x 390 x 295 mm · 18.5 x 15.4 x 11.6 inch

Bergbauernhof

Auf der Alm! Hier gibt's alles für alle, die hoch hinaus wollen: glasklares Bergwasser, saubere Luft, Ruhe, Kraft und eine unsagbare Stille. Deswegen darf dieser Bergbauernhof auf keiner Anlage fehlen. Der Bausatz enthält viele Ausschmückungsteile.

Mountain farm · Ferme de montagne · Bergboerderij

GB On the Alpine pasture! Here is everything for all those who like to stand at the summit: limpid mountain water, clean air, quietness, energy, and an untold silence. This is why that mountain farm may not be missing in any model installation. The kit contains many decoration parts.

F Sur l'alpage! Ici il y a tout pour ceux qui recherchent les sommets: une eau de roche limpide, un air pur, du calme, de l'énergie et un silence indicible. C'est pourquoi cette ferme de montagne ne doit manquer sur aucune installation. Le kit contient de nombreuses pièces de décoration.

NL Op de alm! Hier is alles te vinden voor degene die tot rust wil komen: glashelder bergwater, schone lucht, rust, kracht en een onbeschrijfelijke stilte. Daarom mag deze bergboerderij op geen enkele modelinstallatie ontbreken. Het bouwpakket bevat veel accessoires om het geheel aan te kleden.



331786 420 x 400 x 380 mm · 16.5 x 15.7 x 15.0 inch

Wassermühle

Traditionelles Handwerk! Alte Wassermühle mit außergewöhnlich vielen Details.

Über ein Handrad, zwei Ritzel und Zahnstangen kann das Wehr gehoben werden. Das Mühlrad kann optional mit dem Motor, Art. 330090 angetrieben werden. Offene Wasserführung im Wehrkanal. Zubehör: Mühlsteine, Mehlsäcke, Holzbank und Starenkasten. Die Türen und Fensterläden sind beweglich.

Water Mill · Moulin à eau · Watermolen

GB Traditional craft! Old watermill featuring an exceptional wealth of details. A handwheel, two pinions, and toothed racks allow to raise the weir. The wheel can optionally be driven using motor Art. 330090. Open guiding of the water in the headrace. Accessories: millstones, sacks of flour, wooden bench and nesting box for starlings. Doors and shutters can be opened.

F Un artisanat traditionnel! Vieux moulin à eau présentant une richesse de détails exceptionnelle. Un volant, deux pignons et des crémaillères permettent de relever la vanne. La roue à aubes peut être entraînée par le moteur Art. 330090 en option. Écoulement de l'eau à découvert dans le conduit de la vanne. Accessoires: meules, sacs de farine, banc en bois et nichoir à étourneaux. Les portes et les volets des fenêtres sont mobiles.

NL Traditioneel handwerk! Oude watermolen met bijzonder veel details. Via een handwiel, twee kleine tandwielen en tandheugels kan de waterkering worden opgetild. De molensteen kan optioneel met de motor, Art. 330090 worden aangedreven. Open waterafvoer in kanaal. Toebehoren: molensteen, meelzakken, houten bankje en nestkastje voor spreeuwen. De deuren en luiken kunnen worden bewogen.



331715 304 x 304 x 240 mm · 12.0 x 12.0 x 9.4 inch

Alte Försterhütte

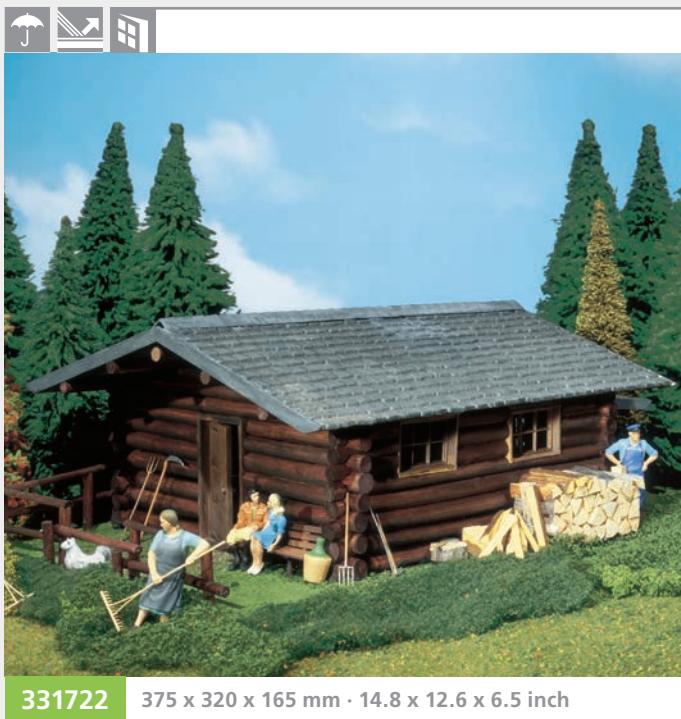
Mit einem kleinen Anbau, beweglichen Türen und passend zum Thema ausgewähltem Zubehör: Holzstapel, Hackstock, Säge und sitzender Großvater.

Old forest ranger cabin · Vieux pavillon de garde-chasse · Boswachterwoning

GB With a small addition, movable doors and matching accessories: wood pile, chopping block, saw and grandfather sitting on a bench.

F Avec petit appentis, portes mobiles et accessoires sélectionnés adaptés au sujet: bois scié, billot, scie et grand-père assis.

NL Met een kleine schuur, beweegbare deuren en bijpassende, sfeerbepalende accessoires: hakblok, houtblokken, zaag en zittende opa.



331722 375 x 320 x 165 mm · 14.8 x 12.6 x 6.5 inch

Blockhütte

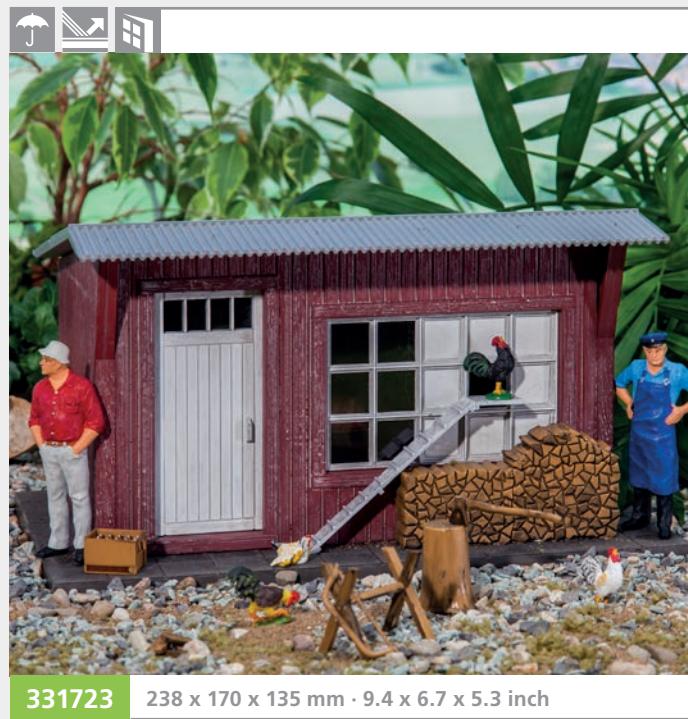
in wuchtiger Holzbauweise, mit Schindeldach und Zubehörteilen.

Log hut · Cabane der rondins · Blokhut

GB Sturdy timber construction with shingle roof and accessories.

F de construction en bois massive, avec toit de bardeaux et accessoires.

NL in degelijke houten uitvoering, met pannen dak en accessoires.



331723 238 x 170 x 135 mm · 9.4 x 6.7 x 5.3 inch

Hühnerstall

Frische Eier! Der Hühnerstall in Holzbauweise mit Wellblechdach bietet ausreichend Schutz für das Gefieder. Über die am Stall befindliche Hühnerleiter können die Tiere bequem das Freie erreichen und haben genügend Auslauf. Die Tür ist beweglich. Der Holzstoß liegt dem Bausatz bei.

Hen house · Poulailler · Kippenhok

GB Fresh eggs! The wooden construction coop with corrugated sheet roof offers plenty of protection for the birds. Using the building's chicken ladder the animals can easily go outside where they have plenty of range. Moving door. The wood stack is included in the kit.

F Oeufs frais ! Le poulailler en bois avec toit de tôle offre suffisamment de protection du plumage. Les animaux peuvent facilement atteindre l'air libre par l'échelle se trouvant dans le poulailler et avoir suffisamment d'assise. La porte est mobile. La pile de bois est fournie avec l'ensemble.

NL Verse eieren! De kippenstal in houten bouwwijze met een dak van golfplaten biedt voldoende bescherming voor de pluimdieren. Via de aan de stal bevestigde kippenladder kunnen de dieren makkelijk naar buiten lopen en hebben voldoende uitloop. De deur is beweeglijk. De houtstapel wordt meegeleverd met het bouwset.

Limitierte Auflage

Limited edition

Édition limitée

Gelimiteerde productie



331840 268 x 197 x 345 mm · 10.5 x 7.8 x 13.6 inch

Bergkapelle

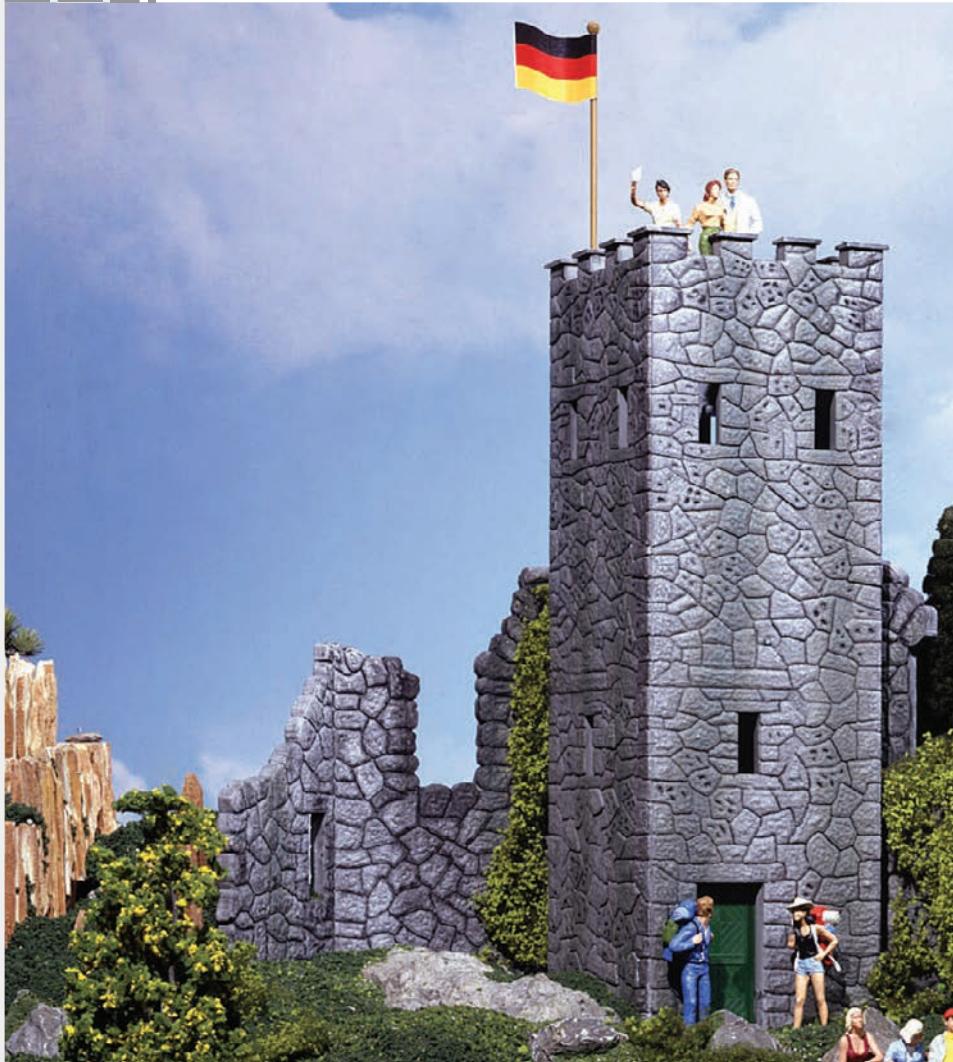
Im alpenländischen Stil. Mit holzschildgedecktem Dach und beweglicher Eingangstür. Eine funktionsfähige Glocke befindet sich im Glockenturm.

Mountain chapel · Chapelle de montagne · Bergkapel

GB In alpine style. With shingle-covered roof and movable entrance door. An operational bell is located in the bell tower.

F Style alpin. Avec toit couvert de bardeaux et porte d'entrée mobile. Dans la tour se trouve une cloche capable de fonctionner.

NL In de stijl uit het Alpenland. Met pannendak en beweegbare toegangsdeur. In de klokkenstoren bevindt zich een functionele klok.



331020 150 x 150 x 650 mm · 5.1 x 5.1 x 25.6 inch

Burgruine

Imposanter, bestens restaurierter Turm, der auch als Aussichtsturm benutzt werden kann. Zwei seitlich anbaubare Mauer-elemente und ein Fahnenmast liegen bei.

Castle-ruin · Ruine de château · Bergruïne

GB Imposing, perfectly restored tower that can be used as a lookout tower. Two wall elements that can be annexed on both sides and a flagpole are also supplied.

F Tour imposante parfaitement restaurée pouvant être utilisée comme tour d'observation. Deux éléments de mur qu'on peut adosser latéralement et un mât de drapeau sont joints.

NL Impoante, mooi gerestaureerde toren die als uitzichttoren wordt gebruikt. Wordt met twee aan te bouwen muurelementen en een vlaggenmast geleverd.



Fahrzeugmodelle · Vehicle Models · Modèles de Voitures · Voertuigmodellen

Eine Besonderheit des POLA G Programms: die fein detaillierten Fahrzeuge.

GB A highlight of the POLA G line:
the precisely detailed vehicles.

F Une spécialité du programme
POLA G: des véhicules à détails
finement modélisés.

NL Specials uit het POLA G programma:
de fijn gedetailleerde voertuigen.



331861 240 x 90 x 112 mm · 9.5 x 3.5 x 4.4 inch

Borgward mit Pritsche und Plane

Kompakt, aber ein echtes Raumwunder! Nutzfahrzeuge des Herstellers Borgward sind legendär. Ihre populären Nutzfahrzeuge der Reihe B1500 fertigte das Bremer Traditionssunternehmen in den 50er Jahren mit unterschiedlichsten Aufbauten und Lackierungen. Das rostrote LKW-Modell mit heller Plane wird zum Transport der unterschiedlichsten Güter eingesetzt. Echte Oldtimer-Fans kennen und lieben die Besonderheiten dieser LKWs.

Borgward with platform and tarpaulin · Borgward avec plateau et bâche · Borgward met laadbak een zeil

GB Compact, but a real marvel of space! Utility vehicles by manufacturer Borgward are legendary. The company with a long tradition and located in Bremen produced its popular vehicles of the B1500 series in the 50s with the most varied paints and bodywork designs. The rust-coloured lorry with pale tarpaulin is used to carry the most different goods. True fans of vintage vehicles know and love the peculiarities of these lorries.

F Compact, mais un vrai miracle d'espace! Les véhicules utilitaires du fabricant Borgward sont légendaires. Cette entreprise de longue tradition de Brême a fabriqué ses véhicules très populaires de la série B1500 dans les années 50 avec les carrosseries et les peintures les plus variées. Le modèle de camion brun rouille à bâche claire s'utilise pour le transport des marchandises les plus diverses. Les véritables passionnés des véhicules d'époque connaissent et aiment beaucoup les particularités de ces camions.

NL Compact, maar een echt ruimtewonder! De kleine vrachtwagens van fabrikant Borgward zijn inmiddels legendarisch. De populaire wagens van de serie B1500 werden door de fabriek in Bremen in de jaren 50 met allerlei verschillende soorten opbouw en kleuren afgeleverd. Deze roestrode vrachtwagen met huif wordt gebruikt voor het vervoer van allerhande goederen. De ware oldtimer-liefhebbers kennen de ins en outs van deze vrachtwagens.

Limitierte Wiederauflage

Limited re-edition

Rédition limitée

Gelimiteerde herproductie



331872 240 x 90 x 85 mm · 9.5 x 3.5 x 3.4 inch

Borgward mit Pritsche

Leichtbau, aber vielseitig! Nutzfahrzeuge des Herstellers Borgward sind legendär. Ihre populären Nutzfahrzeuge der Reihe B1500 fertigte das Bremer Traditionssunternehmen in den 50er Jahren mit unterschiedlichsten Aufbauten und Lackierungen. Die Holzpritsche in Kombination mit der hellblauen Farbe und dem markanten Führerhaus lässt die Herzen echter Oldtimer-Fans höher schlagen.

Borgward with platform · Borgward avec plateau · Borgward met laadbak

GB Light construction, but versatile! Utility vehicles by manufacturer Borgward are legendary. The company with a long tradition and located in Bremen produced its popular vehicles of the B1500 series in the 50s with the most varied paints and bodywork designs. The wooden platform combined with the light-blue colour and the striking driver cab makes the heart of true fans of vintage vehicles beat faster.

F Construction légère, mais polyvalente! Les véhicules utilitaires du fabricant Borgward sont légendaires. Cette entreprise de longue tradition de Brême a fabriqué ses véhicules très populaires de la série B1500 dans les années 50 avec les carrosseries et les peintures les plus variées. Le cœur des véritables passionnés des véhicules d'époque se met à battre plus vite à la vue de la plate-forme en bois combinée à la couleur bleu clair et à la cabine frappante.

NL Licht van constructie, maar zeer veelzijdig! De kleine vrachtwagens van fabrikant Borgward zijn inmiddels legendarisch. De populaire wagens van de serie B1500 werden door de fabriek in Bremen in de jaren 50 met allerlei verschillende soorten opbouw en kleuren afgeleverd. De houten laadbak in combinatie met de lichtblauwe kleur en de markante cabine laat de harten van veel oldtimer-liefhebbers sneller slaan.

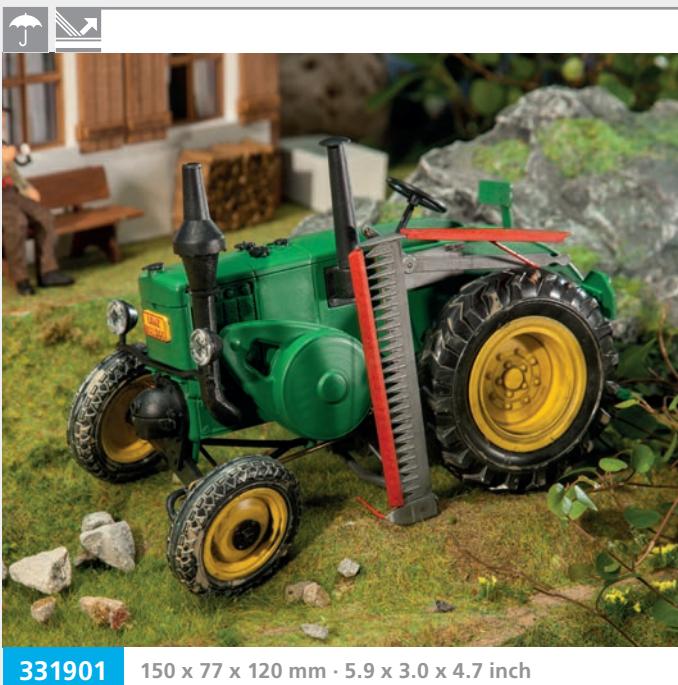
Limitierte Wiederauflage

Limited re-edition

Rédition limitée

Gelimiteerde herproductie

*Month of delivery · Disponible à partir du mois · Leverbaar vanaaf maand



331901 150 x 77 x 120 mm · 5.9 x 3.0 x 4.7 inch



331902 150 x 77 x 120 mm · 5.9 x 3.0 x 4.7 inch

Lanz mit Mähwerk

Für Traktorliebhaber! Das Modell entspricht technisch dem Lanz Eilbulldog. Mit dabei sind ein angebautes Mähwerk, das für den Fahrbetrieb senkrecht gestellt werden kann sowie ein abnehmbarer Messerschutz.

Lanz with grain mower · Lanz avec faucheuse · Lanz met maaibalk

GB For tractor lovers! Technically speaking the model corresponds to the Lanz Eilbulldog. It features a mounted grain mower that can be placed vertically when simply travelling, and a removable protection for the cutting mechanism.

F Pour les amateurs de tracteurs! Le modèle correspond techniquement à l'Eilbulldog Lanz. Il est joint une faucheuse portée qu'on peut mettre à la verticale pour simplement rouler, et un protège lame démontable.

NL Voor tractorliefhebbers! Het model stemt technisch overeen met de Lanz Eilbulldog. Wordt geleverd met een gemonteerde maaibalk die tijdens het rijden verticaal kan worden gezet en een afneembare bescherming voor de messen.

Lanz »Bulldog«

Echte Bulldog-Fans kennen die Besonderheit dieses Traktors. Das Modell ist mit Kotflügeln und abnehmbarem Verdeck ausgestattet. Somit wurde eine weitere Variante des Lanz Traktors Typ D 9506 geschaffen.

Lanz »Bulldog« · »Bulldog« Lanz · Lanz »Bulldog«

GB Real Bulldog fans are familiar with the peculiarity of that tractor. That model is fitted with mudguards and a removable folding hood. A further variant of Lanz tractor type D 9506 was thus created.

F Les vrais admirateurs du Bulldog connaissent la particularité de ce tracteur. Le modèle est équipé d'ailes en tôles et d'une capote démontable. Il a ainsi été créé une variante du tracteur Lanz type D 9506.

NL Echte Bulldog fans herkennen de details van deze tractor. Dit model is met spatborden en afneembare kap uitgerust. Hiermee is een nieuwe variant van deze Lanz tractor type D 9506 gecreëerd.

Limitierte Auflage

Limited edition

Édition limitée

Gelimiteerde productie

Limitierte Auflage

Limited edition

Édition limitée

Gelimiteerde productie



Anlagenbau · Model Layout Construction · Construction d'installations · Installatiebouw

Es sind die kleinen Dinge, die das Gesamtbild abrunden, ausschmücken und perfektionieren.

GB The small things are what count in embellishing and completing the whole picture to make it perfect.

F Ce sont de petites choses qui parfond l'image générale, la décorent et la perfectionnent.

NL Het zijn de details die het totaalbeeld afronden, aankleden en vervolmaken.



Überdachte Brücke

Für Züge oder Autos! Kleine, leicht verwitterte, mit Bibernschwanzdachziegeln eingedeckte Holzbrücke, die das Überqueren von Flüssen oder schmalen Schluchten vereinfacht. Holzbrücken dieser Art gehören zu den ältesten Brückenbau-Typen. Füllstücke für die Gleiszwischenräume liegen dem Modell bei.

Covered bridge · Pont couvert · Overdekte brug

GB For trains or motorcars! Small slightly weather-beaten wooden bridge with plain tile roof that will make driving over a river or narrow gorge easier. Wooden bridges are certainly the oldest types of bridge construction. Filling pieces for track spacing are included.

F Pour les trains ou les autos! Petit pont en bois légèrement dégradé par les intempéries et couvert au moyen de tuiles plates, permet de franchir facilement une rivière ou une gorge étroite. Les ponts en bois de ce type font partie des constructions les plus anciennes. Les pièces intercalaires devant former les entrevoies sont fournies.

NL Voor treinen of voor auto's! Kleine, licht verweerde, overdekte, houten brug die het oversteken van riviertjes en smalle kloven vergemakkelijkt. Houten bruggen van dit type behoren tot de oudste vormen van overspanning. Het bouwpakket bevat ook opvulstukken voor de rails.

Limitierte Wiederauflage · Limited re-edition · Ré-édition limitée · Gelimiteerde herproductie

*Month of delivery · Disponible à partir du mois · Leverbaar vanaaf maand



331060 1437 x 245 x 457 mm · 56.8 x 9.7 x 18.0 inch

Stahlträgerbrücke

Wetterfestes Modell einer Stahlträgerbrücke mit zwei Brückenköpfen, seitlichen Stahlträgerteilen und Laufstegen am Gleisbett. Mehrfach hintereinander baubar.

Steel girder bridge · Ponts avec traverses en acier · Brug met stalen dragers

GB Weather-proof model with steel girder bridge with two bridgeheads, side steel girder parts and walkways on the track bed. Can be multiply installed behind each other.

F Modèle réduit résistant aux intempéries d'un pont aux traverses en acier avec deux têtes de pont, des pièces latérales des traverses en acier et des marches sur les quais. Peuvent être élargis plusieurs fois entre eux.

NL Weerbestendig model van een brug met stalen dragers en twee bruggenhoofden, zijdelingse stalen dragers en loopplanken langs de rails. Kan meervoudig achter elkaar worden gebouwd.



331024 Höhe: 315 mm

10 Strommasten

Set mit 6 Schwach- und 4 Starkstrommasten sowie Kabel.

10 Power pole · 10 Lot de pylônes · 10 Stroommasten

GB Set with 6 low and 4 high voltage poles as well as cables.

F Lot avec 6 pylônes pour faible intensité et 4 pylônes pour courant fort ainsi que es câbles.

NL Set met 6 zwakstroom- en 4 sterkstroommasten incl. draad.



330970 Höhe: 315 mm

Holzmastlampe

Für Straßen- und Bahnbeleuchtung (16 V, Wechselspannung).

Wooden pole lamp · Lampadaire sur mât en bois · Houten mastlantaarn

GB For street and train platform lighting (16 V, AC voltage).

F Pour éclairage de rues et de chemins de fer (16 V, tension alternative).

NL Voor straat- en spoorverlichting (16 V, wisselspanning).



330971 Höhe: 400 mm

Gittermastlampe

Zur Beleuchtung von Bahnanlagen (16 V, Wechselspannung).

Lattice pole lamp · Lampadaire sur pylôneen treillis · Metalen mastlantaaren

GB For lighting of railway systems (16 V, AC voltage).

F Pour éclairage d'installations ferroviaires (16 V, tension alternative).

NL Voor het verlichten van spoorempacementen (16 V, wisselspanning).



3 Wandlampen

Für Straßen- und Bahnbeleuchtung (16 V, Wechselspannung).

3 Wall lamps · 3 Lampes de mur · 3 Muurlantaarnen

GB For street and train platform lighting (16 V, AC voltage).

F Pour éclairage de rues et de chemins de fer (16 V, tension alternative).

NL Voor straat- en spoorverlichting (16 V, wisselspanning).

Bahnhofsuhr, beleuchtet

Fertigmodell einer Bahnhofsuhr, Ziffernblattdurchmesser 23 mm. 16 V, Wechselspannung.

Illuminated station clock · Horloge du gare, illuminé · Stationsklok, verlicht

GB Ready-made model of a typical station clock, face diameter 0.9 inch. 16 V, AC voltage.

F Modèle d'un horloge typique des gares, dia. 23 mm. 16 V, tension alternative.

NL Kant-en-klaar model van een stationsklok, wijzerplaatdoorsnede 23 mm. 16 V, wisselspanning.

POLA G Cement

Dünnflüssiger Spezialkleber, speziell für POLA G Kunststoff entwickelt und damit für alle POLA G Modelle verwendbar. Mit der beiliegenden Feinstrichspitze ideal zu dosieren.

POLA G Cement · Ciment POLA G · POLA-G Lijm

GB Thin liquid glue, developed especially for POLA G plastic and, therefore, usable for all POLA G models. Easy dosage with enclosed fine line tip.

F Colle spéciale fluide, développée spécialement pour la matière synthétique POLA G et du fait utilisable pour tous les modèles POLA G. Avec la pointe fine jointe, elle peut être facilement dosée.

NL Dun vloeiente lijm, speciaal ontwikkeld voor POLA G kunststof en daarom bijzonder geschikt voor alle POLA G bouwmodellen. De tube is voorzien van een handige doseerstift.



Telefonzelle

Beleuchtete Telefonzelle (16 V, Wechselspannung) mit Tür zum Öffnen sowie Münzfernsprecher und Telefonbuchablage.

Telephone booth · Cabine téléphonique · Telefooncel

GB Illuminated telephone booth (16 V, AC voltage) with movable door, coin telephone and telephone directory deposit shelf.

F Cabine téléphonique éclairée (16 V, tension alternative) avec porte ouvrante ainsi que taxiphone et support d'annuaires.

NL Verlichte telefooncel (16 V, wisselspanning) met eur die open kan en munttelefoon en telefoonboekenstandaard.

330952



331792 238 x 159 x 10 mm (4 x)



331793 238 x 159 x 10 mm (4 x)



331794 238 x 159 x 10 mm (4 x)

4 Bodenplatten »Beton«

In Kunststoff.

4 »Concrete« Base Plates · 4 Dalles »Béton« · 4 Grondplaten »Beton«

GB Made of plastic.

F En plastique.

NL Van kunststof.

4 Bodenplatten »Holz«

In Kunststoff.

4 »Wooden« Base Plates · 4 Dalles »Bois« · 4 Grondplaten »Hout«

GB Made of plastic.

F En plastique.

NL Van kunststof.

4 Bodenplatten »Fliesen«

In Kunststoff.

4 »Tiles« Base Plates · 4 Dalles »Carrelage« · 4 Grondplaten »Plavuizen«

GB Made of plastic.

F En plastique.

NL Van kunststof.


331765

Biergarten-Set

Besteht aus 4 Biertischen und 8 Bänken, Theke, 3 Sonnenschirmen und mehreren Klappstühlen sowie Bierkästen, Fässern und Zapfhahn.

Beer garden set · Estaminet de plein-air en set · Biergarten set

GB Complete with 4 beer tables and 8 benches, counter, 3 umbrellas and several folding chairs as well as beer cases, barrels and tap.

F Comptenant 4 tables et 8 bancs, comptoir, 3 parasols et plusieurs chaises pliantes ainsi que des caisses de bière, des tonneaux et un robinet de prise.

NL Bestand uit 4 biertafels en 8 banken, praattafel, 3 parasols en meerdere klapstoeltjes evenals bierkratjes, vaten en biertap.


331739

Rastplatz

Der ideale Ruheplatz für Wanderer. Tische, Bänke und Hocker in rustikaler Holzausführung.

Resting place · Aire de repos · Rustplaats

GB The ideal place of rest for hikers; with tables, benches and stools of country-style timber construction.

F L'aire de repos idéale pour les randonneurs. Tables, bancs et tabourets en bois de style rustique.

NL De ideale uitrustplek voor wandelaars. Tafels, banken en zittingen in robuuste houten uitvoering.



333222

Biertisch und -bänke

Beer table and benches · Table de brasserie and bancs ·
Biertafel en banken



333221

4 Parkbänke

4 Park benches · 4 Bancs de parc · 4 Parkbanken



331734

8 Sitzbänke

8 Benches · 8 Bancs · 8 Zitbanken



330979

6 Bänke

6 Benches · 6 Bancs · 6 Banken


331756

2 Fahrradständer

Mit Wellblechdach und Fahrrädern in verschiedenen Farben.

2 Bicycle stands · 2 Râteliers pour vélos · 2 Fietsenstallingen

GB With corrugated sheet roof and bicycles of different colour.

F Avec toit en tôle ondulée et des bicyclettes de différentes couleurs.

NL Met golfplaten dak en fietsen in verschillende kleuren.


331755

6 Fahrräder in 5 verschiedenen Farben

6 Bicycles in 5 different colours · 6 Bicyclettes en 5 couleurs différentes · 6 Fietsen in 5 verschillende kleuren


333204

2 Fahrräder

2 Bicycles · 2 Vélos · 2 Fietsen



331728

Mülleimer-Set

12 Mülltonnen in verschiedenen Farben.

Refuse bin set · Assortiment de poubelles · Vuilnisemmer set

GB 12 refuse bins in various colours.

F 12 grosses poubelles de différentes couleurs.

NL 12 vuilnisemmers in verschillende kleuren.



333205

2 Mülltonnen, grau

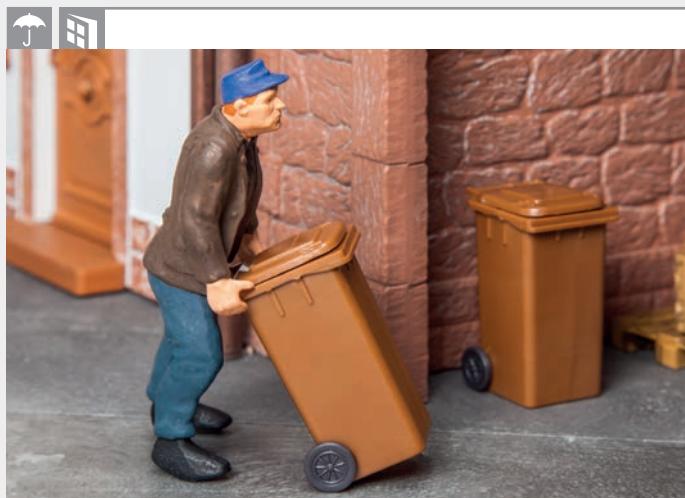
2 Refuse bins, grey · 2 Containers à déchets, gris ·
2 Vuilnisbakken, grijs



333206

2 Mülltonnen, blau

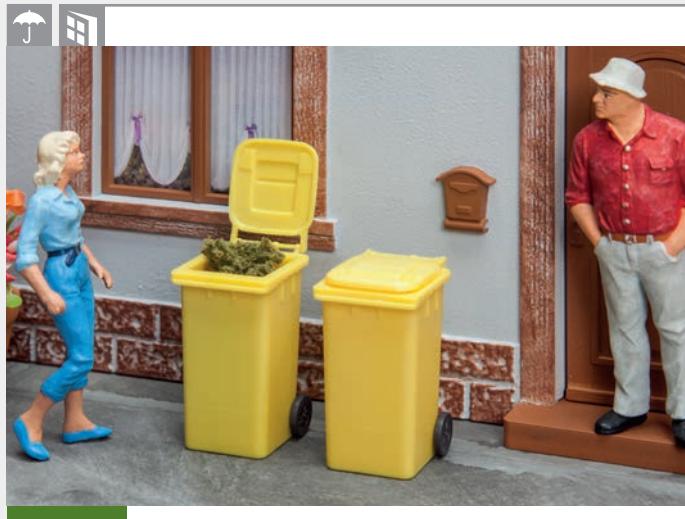
2 Refuse bins, blue · 2 Containers à déchets, bleu ·
2 Vuilnisbakken, blauw



333223



333224



333225

2 Mülltonnen, braun

2 Refuse bins, brown · 2 Containers à déchets, brun ·
2 Vuilnisbakken, bruin

2 Mülltonnen, grün

2 Refuse bins, green · 2 Containers à déchets, vert ·
2 Vuilnisbakken, groen

2 Mülltonnen, gelb

2 Refuse bins, yellow · 2 Containers à déchets, jaune ·
2 Vuilnisbakken, geel



331045

Set Ladegut

Viele verschiedene Ladegüter in einem Set:

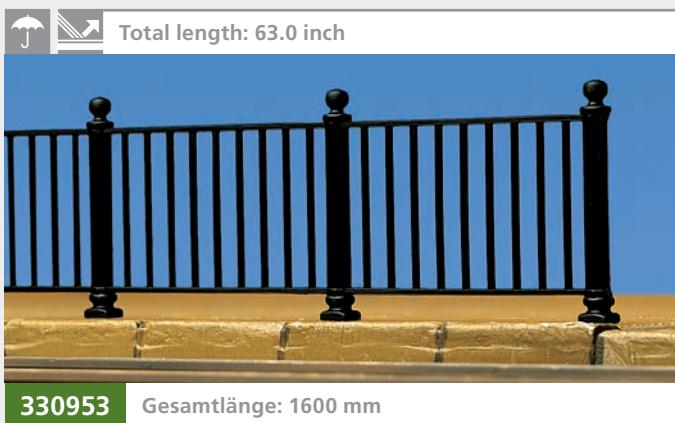
4 Bier- und 3 Holzfässer, 3 große und 1 kleine Milchkanne, 3 kleine und 3 große Ölfässer, 2 Holzkisten und 5 Mehrwegpaletten.

Freight set · Set de biens de chargement · Laden en lossen

GB Various cargoes in one single set: 4 beer barrels and 3 wooden casks, 3 large and 1 small milk churns, 3 small and 3 large oil barrels, 2 wooden crates and 5 multiple-entry pallets.

F Diverses cargaisons dans un seul coffret: 4 fûts de bière et 3 fûts en bois, 3 gros et 1 petit bidon de lait, 3 petits et 3 gros barils d'huile, 2 caisses en bois et 5 palettes à prises multiples.

NL Verschillend laadgoed, bestaande uit: 4 bier- en 3 houten vaten, 3 grote en 1 kleine melkbussen, 3 kleine en 3 grote olievaten, 2 houten kisten en 5 pallets.



330953 Gesamtlänge: 1600 mm



330954 Gesamtlänge: 1600 mm

Eisenzaun

8 Einzelzäune mit Stützposten.

Iron railing · Clôture métallique · Ijzeren hekken

GB 8 sections with support posts.

F 8 parties individuelles avec piliers de soutien.

NL 8 hekdelen met steunpalen.

Gartenzaun

4 Zaunteile mit Tor zum Öffnen.

Garden fence · Clôture de jardin · Tuin hekken

GB 4 fence elements with gate for opening.

F 4 pièces de clôture avec portail à ouvrir.

NL 4 hekdelen met poort om te openen.


331877

Bierkisten und Flaschen

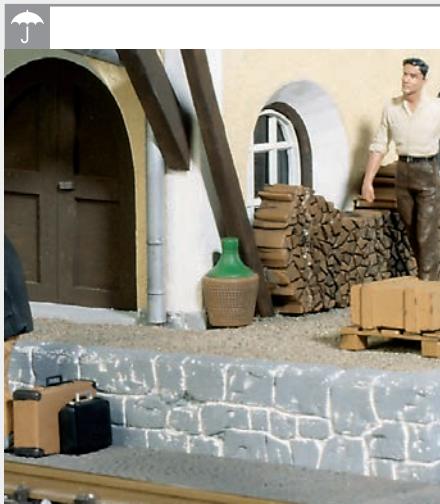
20 Bierkisten, davon 15 Kisten mit Flascheneinsätzen.

Beer crates and bottles · Caisses à bière et bouteilles · Bierkratjes en flessen

GB 20 beer crates, 15 of which have bottle insets.

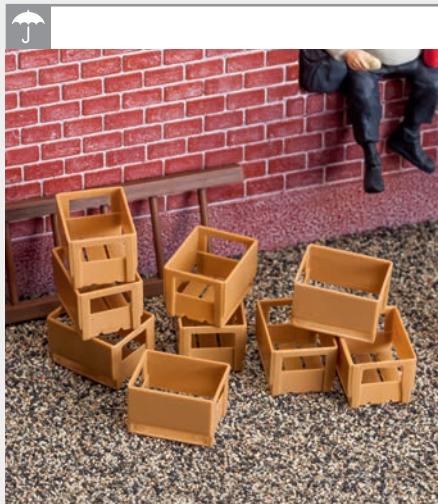
F 20 caisses à bière, dont 15 caisses avec cases à bouteille.

NL 20 Bierkratjes, waarvan 15 kratjes met vakindeling.


333207

Kisten und Gepäckstücke

Crates and pieces of luggage · Caisses et bagages · Kratten en bagage


333208

10 Kisten, leer

10 Crates, empty · 10 Caisses, vide · 10 Kratten, leeg


333201

4 Paletten

4 Pallets · 4 Palettes · 4 Pallets



333202

4 Bierfässer

4 Beer barrels · 4 Tonneaux de bière · 4 Biervaten



333203

2 Ölfässer + Ölkanne

2 Oil drums + Oil can · 2 Tonneaux d'huile + Burette d'huile ·
2 Olievaten + Oliekannen



2 Holzfässer

2 Wooden barrels

2 Tonneaux en bois

2 Houten vaten

333211



333209

1 Hasenstall

1 Rabbit hutch · 1 Clapier · 1 Konijnenhok



333210

1 Hundehütte

1 Doghouse · 1 Niche · 1 Hondenhok



333212

Pumpbrunnen mit Wassertrog

Well with hand pump and trough

Puits à pompe avec abreuvoir

Waterpomp met trog



333213

Holzstapel, Werkzeug

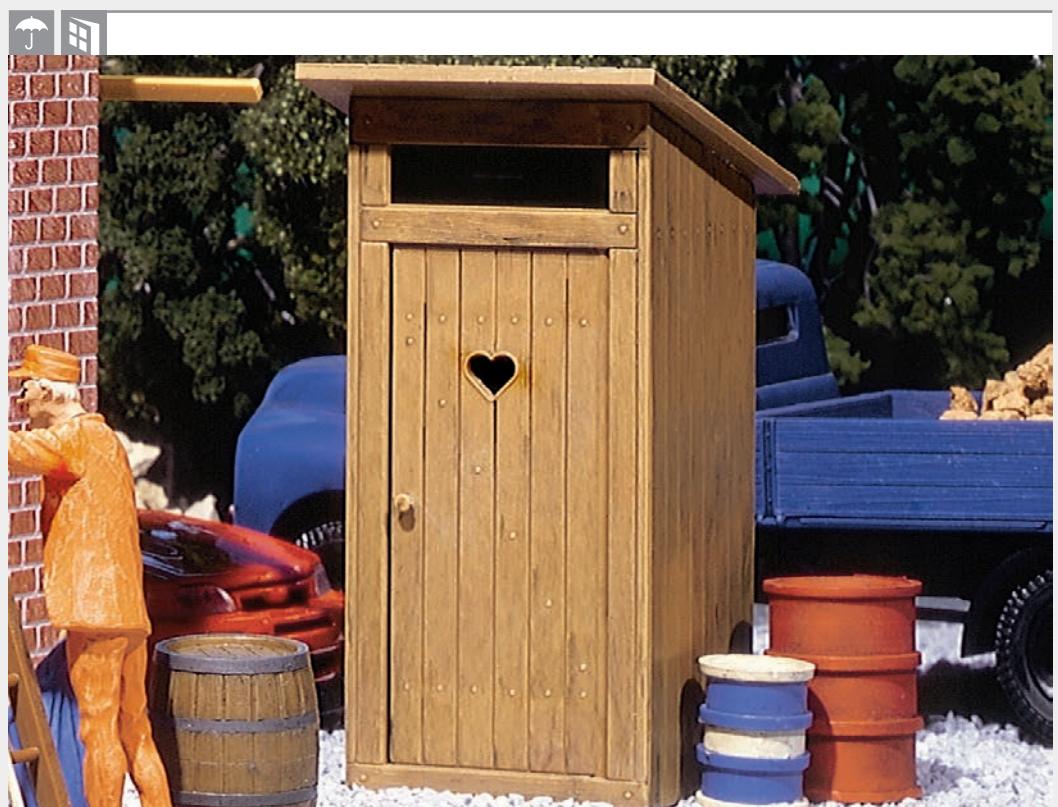
Pile of wood, tools · Pile de bûches, outil ·
Houten stapel, gereedschap



333214

10 Blumenkästen

10 Flower boxes · 10 Jardinières · 10 Bloembakken



1 Klohäuschen

1 Outhouse

1 Cabanon de toilettes

1 WC-huisje

333215



333217

Briefkasten mit Standsäule

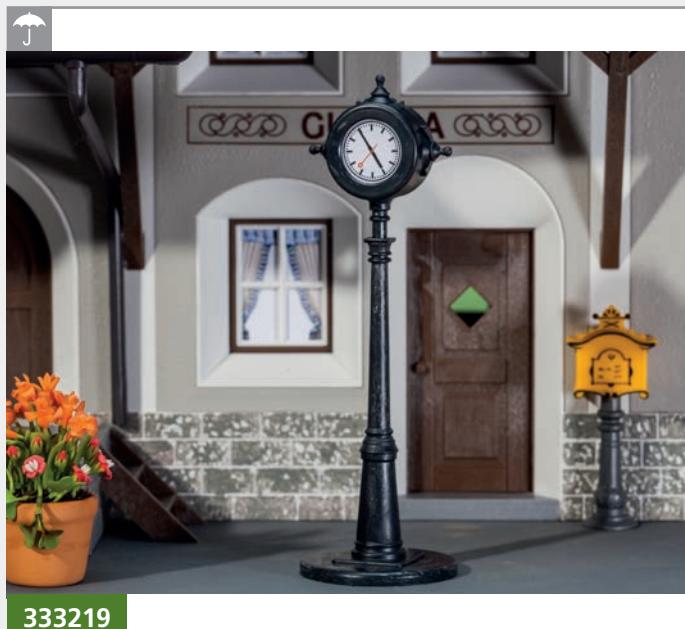
Letterbox with post · Boîte aux lettres avec colonne sur pied ·
Brievenbus met voet



333218

Wasserhydranten

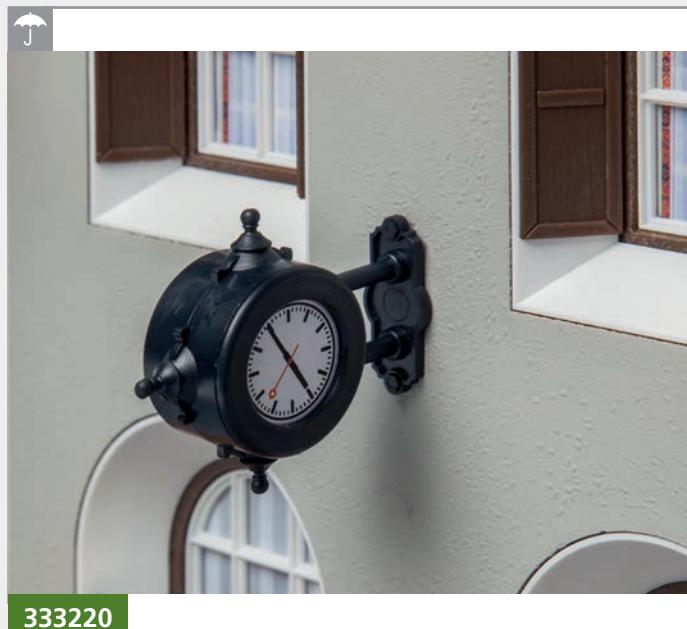
Water hydrants · Bouches d'incendie ·
Brandkraan



333219

Standuhr

Grandfather clock · Horloge · Klok



333220

Wanduhr

Wall clock · Horloge murale · Klok

VERARBEITUNGSHINWEIS

- 1** Zunächst werden die beigelegten Natursteinmatten in die gewünschte Form geschnitten.
- 2** Dann werden die einzelnen Teile mit dem Neoprenkleber angebracht.
- 3** Jetzt kann das Kunstwerk mit dem Oberflächensiegel fixiert werden.
- 4** Abschließend kann die Oberfläche mit der im Set enthaltenen Imprägnierung für den Außeneinsatz versiegelt werden.

MANUFACTURING INSTRUCTION

- 1** First, the enclosed natural stone mats are cut into the desired shape.
- 2** Then the individual parts are fixed with the neoprene glue.
- 3** The artwork can now be fixated with the surface seal.
- 4** Afterwards, the surface can be treated with the impregnation delivered with the set for outdoor use.

Naturstein Steinmatten

Biegsame Natursteinmatten auf robustem Träger zur individuellen Gestaltung von z.B. Viaduktbögen oder Tunnelportalen im Innen- und Außenbereich.

Natural stone, Stone mats · Pierre naturelle, Tapis de pierres gris · Natuursteen, Steenmatten grijs

GB Flexible natural stone mats on a robust carrier net for individual designing e.g. viaduct arches or tunnel portals.

F Les tapis de pierre flexibles sur une maille robuste pour une décoration individuelle, comme par exemple pour les arcs de viaducs ou de tunnels.

NL Buigzame, stevige natuursteenmatten voor het maken van bijvoorbeeld viaductbogen of tunnelportalen.



SOLANGE
DER VORRAT
REICHT*



170900

Naturstein Komplett-Set für Außen

Das Komplett-Set zur Gestaltung von Natursteinmauern für den Außenbereich. Das Set beinhaltet alles was Sie für die Verkleidung einer Brücke, Wand oder eines Viadukts brauchen.

Natural stone, Complete set for outdoors · Pierre naturelle, Set complet pour l'extérieur · Natuursteen, Compleet set voor buiten

GB The complete set for creating natural stonewalls for outdoors. The set contains everything that you need to cover bridges, walls or viaducts.

F Le kit complet pour la conception de murs en pierre naturelle pour l'extérieur. Le kit contient tout ce dont vous avez besoin pour le revêtement d'un pont, d'un mur ou d'un viaduc.

NL De complete set voor het maken van natuursteenmuren. Ook voor buiten. De set bevat alle onderdelen die voor het bekleden van een brug, wand of viaduct nodig zijn.



170906 210 x 148 mm · 8.3 x 5.8 inch



170907 210 x 148 mm · 8.3 x 5.8 inch

Naturstein, Steinmatte dunkelweiß

Natural stone, Stone mat dark white · Pierre naturelle, Tapis de pierres blanc foncé · Natuursteen, Steenmat donkerwit

Naturstein, Steinmatte dunkelgelb

Natural stone, Stone mat dark yellow · Pierre naturelle, Tapis de pierres jaune foncé · Natuursteen, Steenmat donkergeel



170901 220 g

Naturstein, Spezialkleber für Außen

Spezialkleber für die wetter- und wasserfeste Anbringung der Natursteinprodukte im Außenbereich. Haftet auf nahezu allen Untergründen.

Natural stone, Special glue for outdoor usage · Pierre naturelle, Colle spéciale pour l'extérieur · Natuursteen, Lijm

GB Special glue for weatherproof and waterproof fixation of natural stone products outdoors. Sticks onto almost all surfaces.

F Colle spéciale pour l'installation résistante aux intempéries et imperméable à l'extérieur. Colle sur presque toutes les surfaces.

NL Speciale buitenlijm voor het weer- en waterbestendig lijmen van natuursteenproducten. Hecht op vrijwel alle ondergronden.



170902 100 g

Naturstein, Oberflächenversiegelung

Ergiebige Versiegelung zur Fixierung der FALLER Steinmatten (Art. 170904, Art. 170905) und zur Nachbearbeitung von Kanten und Übergängen.

Natural stone, Surface sealing · Pierre naturelle, Surface traitée · Natuursteen, Oppervlakte-beschermlaag

GB High-yielding seal for fixing the natural stone products and for after-treatment of edges and transitions.

F Mastic pour fixer les produits en pierre et pour la finition des bords et des transitions.

NL Afdekking voor de bevestiging van natuursteenproducten en nabewerking van kanten en overgangen. In vochtige toestand kunnen die nog worden bewerkt.



170903 100 g

Naturstein, Imprägnierung

Mit Hilfe der Imprägnierung werden alle Natursteinprodukte witterfest und für den Außenbereich einsetzbar.

Natural stone, Impregnation · Pierre naturelle, Imprégnation · Natuursteen, Impregnatie

GB With the assistance of the impregnation all natural stone products become weatherproof for the use in outdoors.

F Avec l'aide de l'imprégnation, tous les produits en pierre naturelle seront résistants aux intempéries et appropriés pour une utilisation à l'extérieur.

NL Met een impregneermiddel worden alle natuursteenproducten weerbestendig gemaakt en zijn ze geschikt om buiten te gebruiken.



170909 350 g

Naturstein, Bruchsteine ocker

Bereits fertig imprägnierte und zugeschnittene Bruchsteine zur Gestaltung von Natursteinmauern im Innen- und Außenbereich.

Natural stone, Quarried stone ochre · Pierre naturelle, Pierrailles ocre · Natuursteen, Steenbrokken oker

GB Preimpregnated and tailored quarry stones for creating natural stonewalls.

F Pierres brutes de carrière déjà imprégnées et adaptées pour la décoration avec des murs en pierre naturelle.

NL Reeds kant-en-klaar geimpregneerde steenbrokken voor het creëren van natuursteen muren.



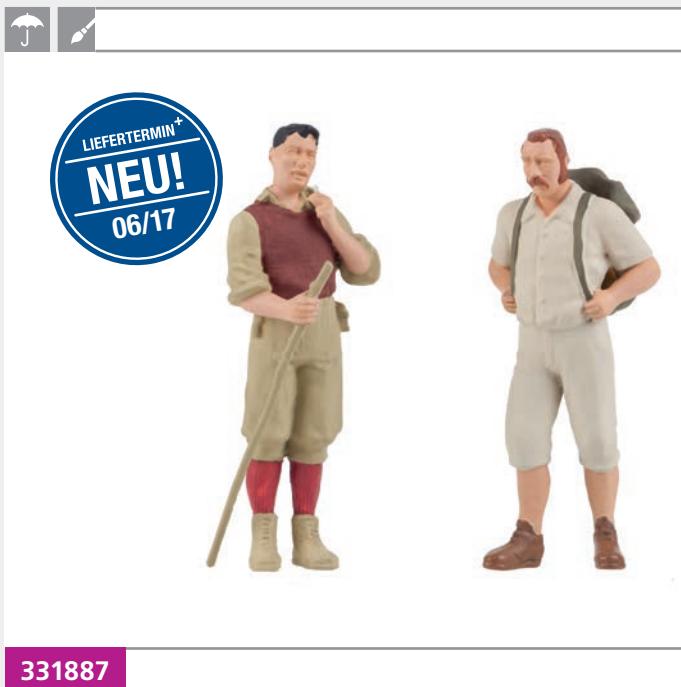
Miniaturlfiguren · Miniature figures · Figurines miniatures · Miniatuurfiguren

Ein umfangreiches Figurenprogramm
bringt Leben in die Szenerie.

GB A great variety of figures enliven
the scenery.

F Une grande gamme des
figurines.

NL Een grote sortiment van figuren.



331887

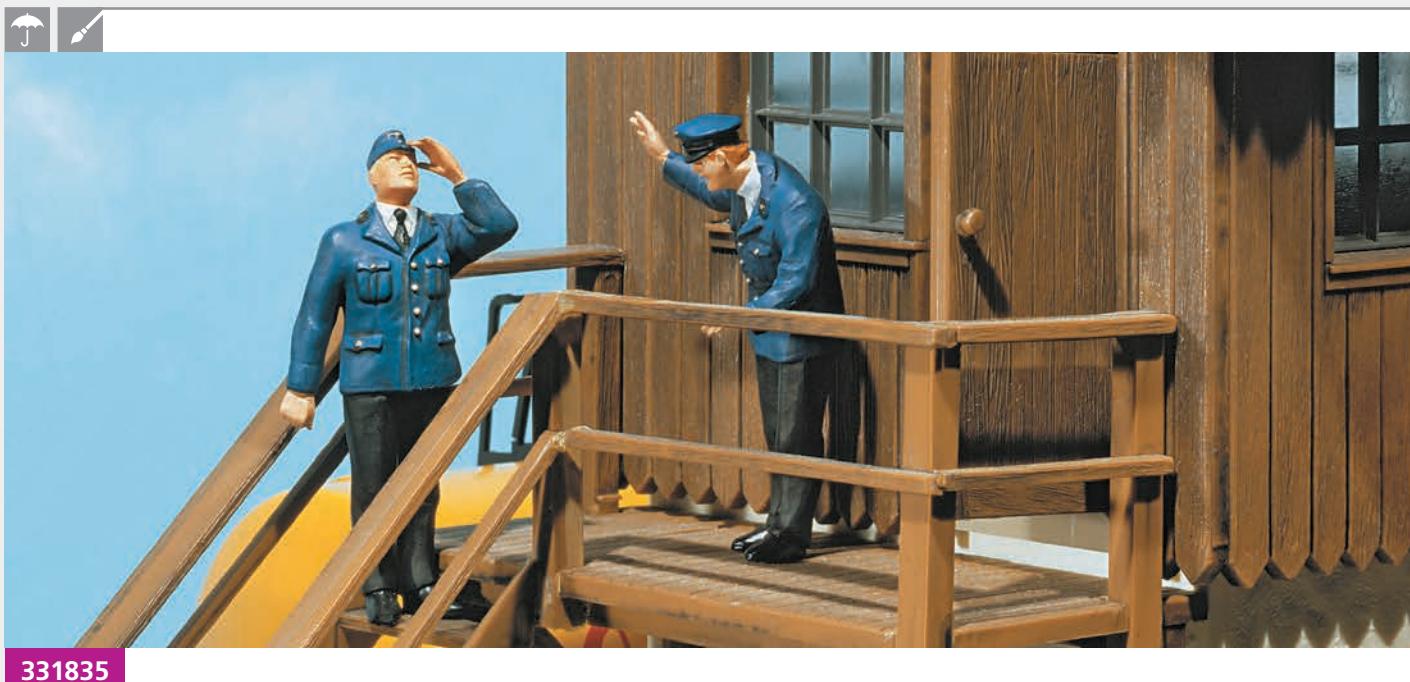
Wanderer

Ramblers · Randonneurs · Wandelaars

331888

Dampflokpersonal

Steam engine personnel · Personnel de locomotive à vapeur · Stoomlocpersoneel



331835

Stellwerkpersonal (2 Stück)

Signal tower staff (2 pieces) · Personnel de poste d'aiguillage (2 pièces) · Seinhuis personeel (2 stuks)

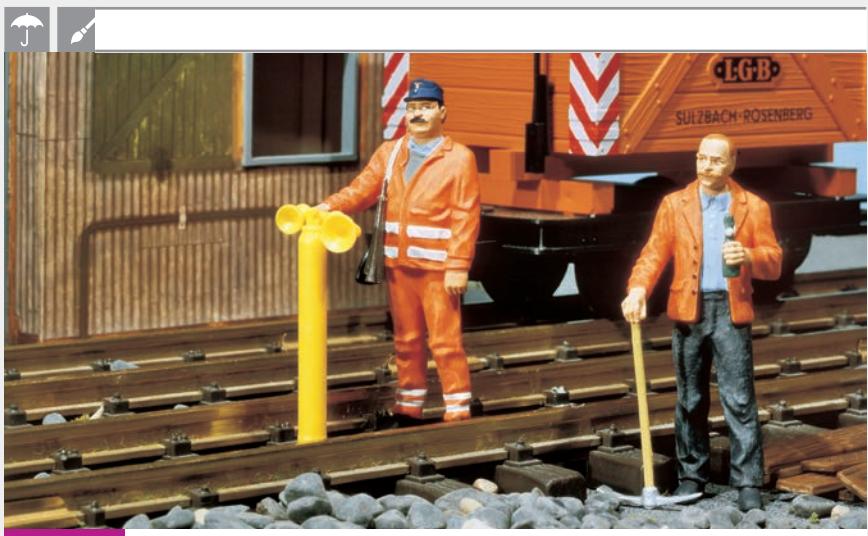
⁺Month of delivery · Disponible à partir du mois · Leverbaar vanaaf mand

2 Gleisbauarbeiter

2 Track layers

2 Poseurs de voie

2 Spoorwegarbeiders



6 sitzende Waggon-Reisende I

6 sitting Coach Travellers I

6 Voyageurs assis pour wagon I

6 zittende Wagon-Reizigers I



6 sitzende Waggon-Reisende II

6 sitting Coach Travellers II

6 Voyageurs assis pour wagon II

6 zittende Wagon-Reizigers II



**331897****2 Polizisten**

2 Policemen

2 Policiers

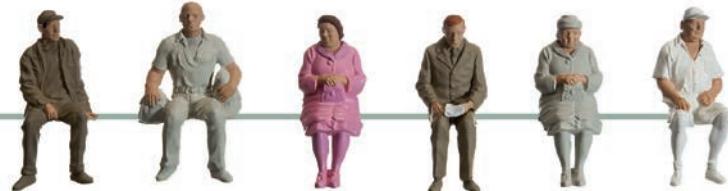
2 Politieagenten

**331950****6 sitzende Waggon-Reisende III**

6 sitting Coach Travellers III

6 Voyageurs assis pour wagon III

6 zittende Wagon-Reizigers III

**331951****6 sitzende Waggon-Reisende IV**

6 sitting Coach Travellers IV

6 Voyageurs assis pour wagon IV

6 zittende Wagon-Reizigers IV



331832

6 sitzende Passanten

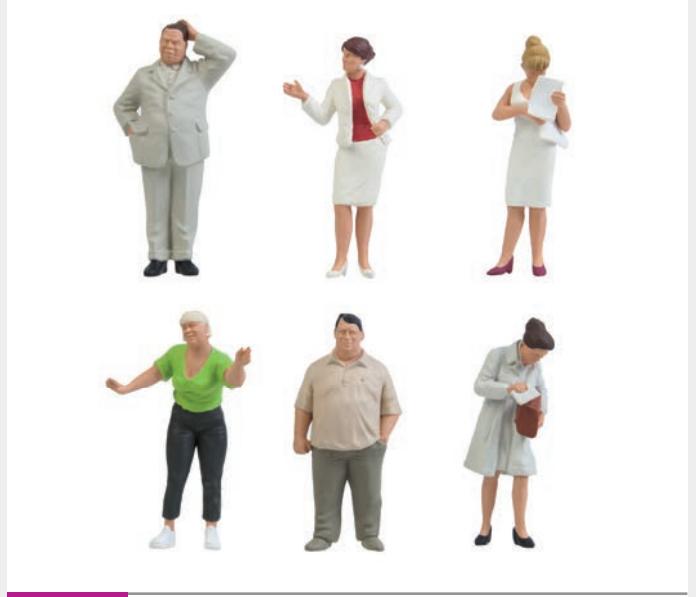
6 sitting Passers-by · 6 Passant assis · 6 zittende Passanten



331825

6 sitzende Personen II

6 sitting Persons II · 6 Personnes assises II · 6 zittende Personen II



331898

6 Passanten

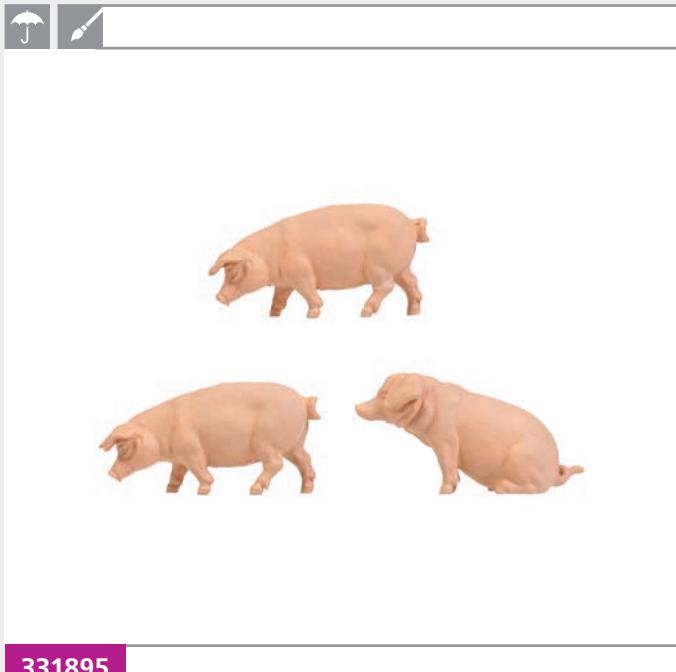
6 Passersby · 6 Passants · 6 Passanten



331827

6 sitzende Personen

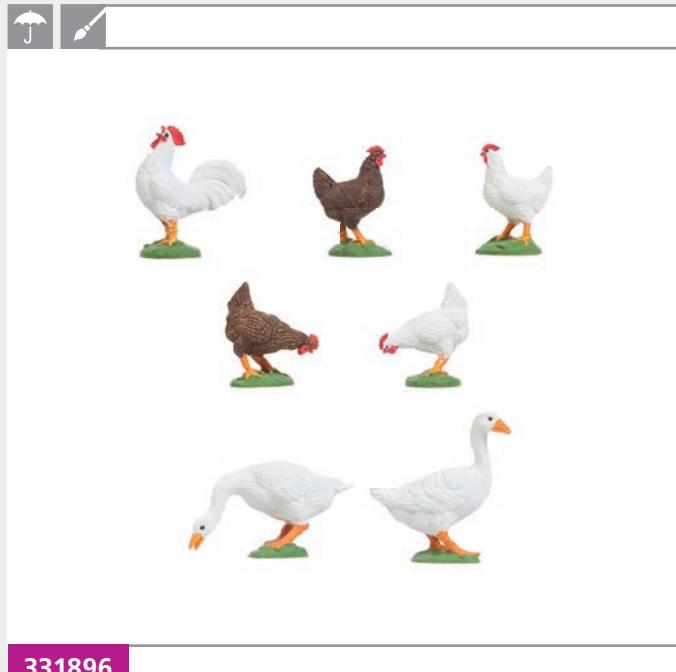
6 sitting Persons · 6 Personnes assises · 6 zittende Personen



331895

3 Schweine

3 Pigs · 3 Porcs · 3 Varkens



331896

5 Hühner und 2 Gänse

5 Chickens and 2 Geese · 5 Poules et 2 Oies ·
5 Kippen en 2 Gansjes



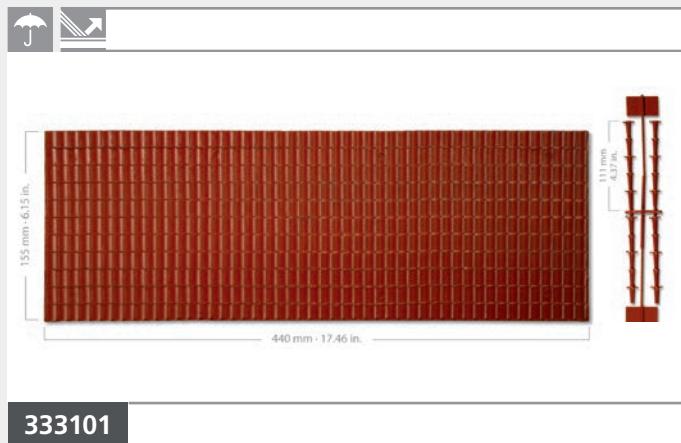
Teile-Programm · Parts Selection · Programme de Pièces · Onderdelen-Programma

Sie wollen individuell bauen. Dann ist das Teile-Programm das Richtige.

GB You want to build individually. Then the parts selection fits the bill.

F Vous souhaitez construire de manière individuelle. Alors le programme de pièces est le bon endroit.

NL U wilt individueel bouwen. Dan is het onderdelen-programma het juiste.


333101

Ziegeldach und Firstziegel

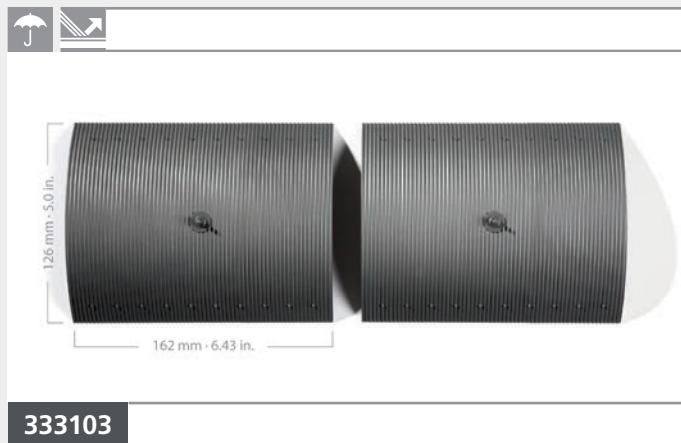
Lackiert, 2 Stück Ziegeldach und 1 Firstziegel. Tiefe: 5 mm

Tiled roof and ridge tile · Toit en tuiles et tuile faîtière · Pannendak met vorstpannen

GB Painted, 2 pieces of tiled roof, 1 ridge tile. Depth: 0.20 inch

F Peint, 2 pièces toit en tuiles, 1 tuile faîtière. Profondeur: 5 mm

NL Gelakt, 2 dakgedeelten en 1 nokgedeelte. Diepte: 5 mm


333103

Wellblechdach

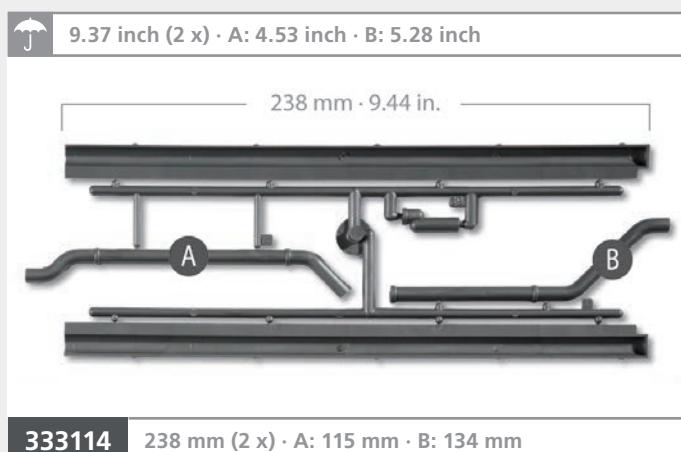
Lackiert, 2 Stück. Tiefe: 2,3 mm

Corrugated iron roof · Toit en tôle ondulée · Golfplatendak

GB Painted, 2 pieces. Depth: 0.09 inch

F Peint, 2 pièces. Profondeur: 2,3 mm

NL Gelakt, 2 stuks. Diepte: 2,3 mm


333114

Dachrinnen

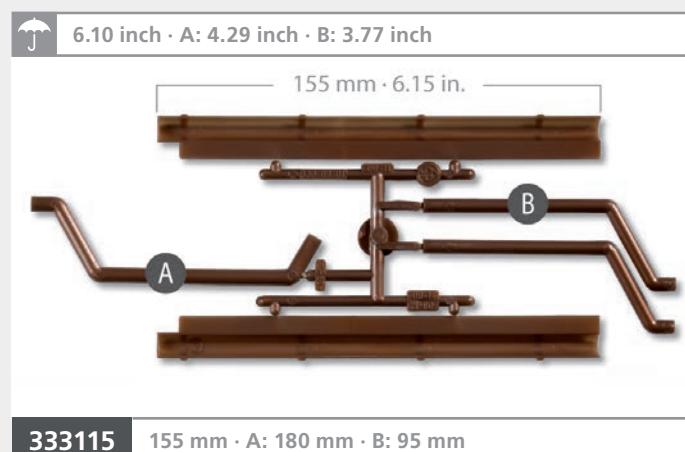
4 Stück, 4-teilig.

Gutters · Gouttières · Dakgoten

GB 4 pieces, 4 parts each.

F 4 pièces, à 4 éléments chacune.

NL 4 stuks, elk 4 delig.


333115

Dachrinnen

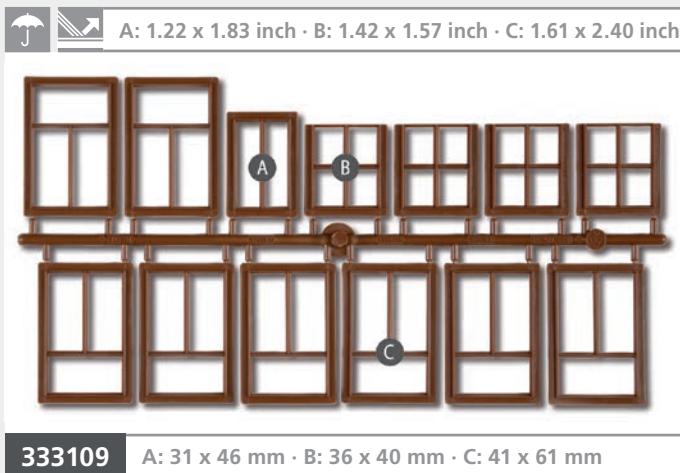
4 Stück, 5-teilig.

Gutters · Gouttières · Dakgoten

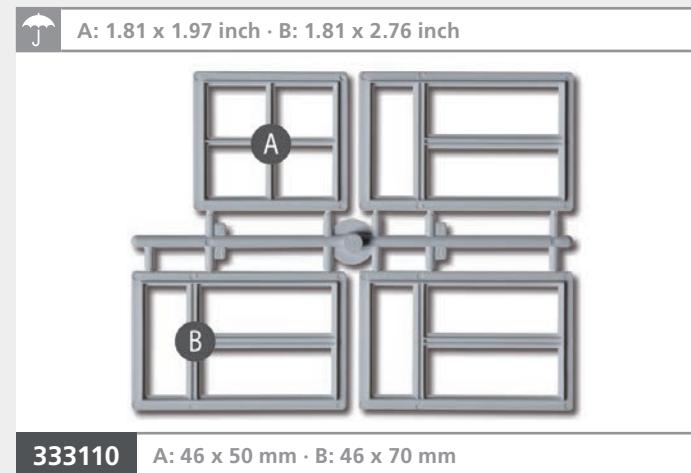
GB 4 pieces, 5 parts each.

F 4 pièces, à 5 éléments chacune.

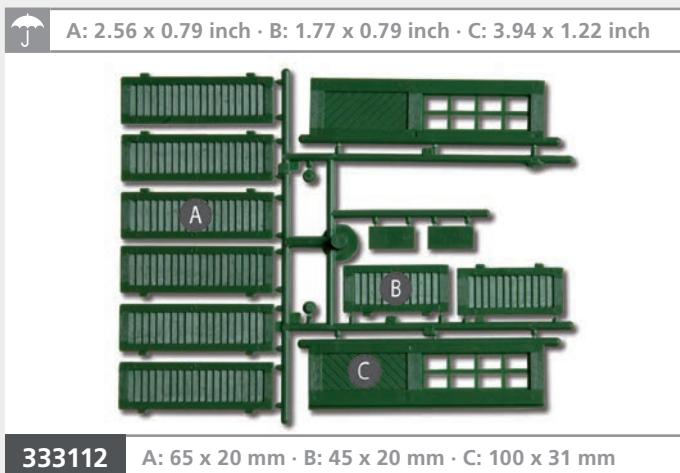
NL 4 stuks, elk 5 delig.

**Fenster, braun**

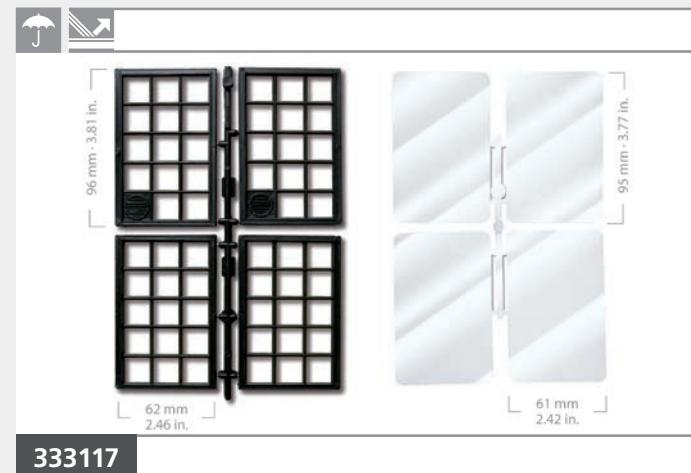
3 Stück, 13-teilig.

Windows, brown · Fenêtres, brunes · Raam, bruin**GB** 3 pieces, 13 parts each.**F** 3 pièces, à 13 éléments chacune.**NL** 3 stuks, elk 13 delig.**Fenster, weiß**

4 Stück, 4-teilig.

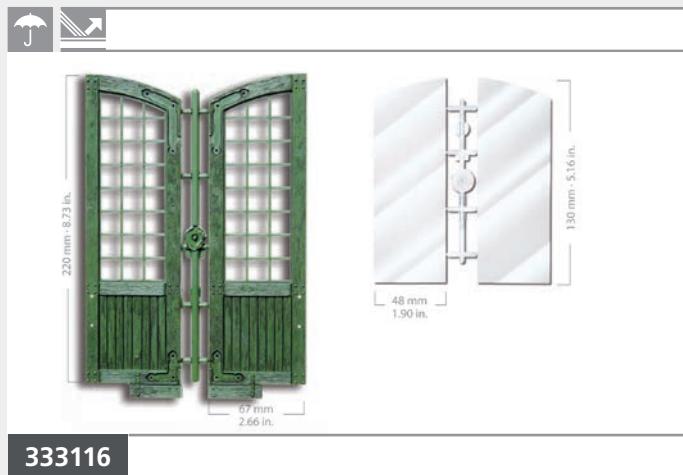
Windows, white · Fenêtres, blanches · Raam, wit**GB** 4 pieces, 4 parts each.**F** 4 pièces, à 4 éléments chacune.**NL** 4 stuks, elk 4 delig.**Fensterläden und Türen, grün**

3 Stück, 12-teilig.

Shutters and doors, green · Volets et portes, verts · Raamluiken en deuren, groen**GB** 3 pieces, 12 parts each.**F** 3 pièces, à 12 éléments chacun.**NL** 3 stuks, elk 12 delig.**Fenster und Fensterglas**

Je 2 Stück, 4-teilig.

Window and window glass · Fenêtre et verre à vitre · Raam met glas**GB** 2 pieces of each, 4 parts each.**F** 2 pièces de chaque, à 4 éléments chacune.**NL** Elk 2 stuks, 4 delig.


333116

Tore, Glas, Scharniere

2 Tore, 2 x Fensterglas, 1 Satz Scharniere.

Doors, Glass, Hinges · Portes, Verre, Charnières · Deuren, Glas, Scharnieren

GB 2 doors, 2 x window glass, 1 set of hinges.

F 2 portes, 2 x verre à vitre, 1 jeu de charnières.

NL 2 deuren met glas, 1 set scharnieren.


333118

Tore

Je 2 Stück.

Gates · Portes · Deuren

GB 2 pieces of each.

F 2 pièces de chaque.

NL Elk 2 stuks.

WWW.FALLER.DE

FALLER bietet einen ausgesprochen umfangreichen Service rund um das Thema Dioramen- und Modellbahnbau. Und das selbstverständlich auch online rund um die Uhr, 24 Stunden an 7 Tagen in der Woche – mit allen Neuheiten, Hintergrund-Informationen zu den Produkten und exklusiven Tipps. Und schließlich ist die Website der direkte Kanal zu FALLER wie auch zum MIKRO LÄNDER Club. Auch der FALLER-Newsletter kann hier abonniert werden.

ARTIKELLISTE · ARTICLE LIST · LISTE DES ARTICLES · INHOUDS OPGAVE

Art. Nr.	Bezeichnung	Seite	Art. Nr.	Bezeichnung	Seite	Art. Nr.	Bezeichnung	Seite
170900	Naturstein, Komplett-Set für Außen	60	331050	Gartenhaus	33	331895	3 Schweine	67
170901	Naturstein, Spezialkleber für Außen	61	331060	Stahlträgerbrücke	45	331896	5 Hühner und 2 Gänse	67
170902	Naturstein, Oberflächenversiegelung	61	331061	Überdachte Brücke	44	331897	2 Polizisten	65
170903	Naturstein, Imprägnierung	61	331073	Einfamilienhaus mit Werkstatt	29	331898	6 Passanten	66
170906	Naturstein, Steinmatte dunkelweiß	60	331076	Reliefgebäude Schwabentor	24	331901	Lanz mit Mähwerk	42
170907	Naturstein, Steinmatte dunkelgelb	60	331701	Große Windmühle	27	331902	Lanz Bulldog	42
170909	Naturstein, Bruchsteine ocker	61	331715	Alte Försterhütte	36	331950	6 sitzende Waggon-Reisende III	65
330090	Synchron-Antriebsmotor	27	331722	Blockhütte	37	331951	6 sitzende Waggon-Reisende IV	65
330593	POLA G Cement	47	331723	Hühnerstall	37	333101	Ziegeldach und Firstziegel	69
330880	Lagerschuppen mit Büro	14	331728	Mülleimer-Set	52	333103	Wellblechdach	69
330891	Diesellok-Tankstelle	18	331734	8 Sitzbänke	50	333109	Fenster, braun	70
330892	Nebenbahnlokschuppen	11	331736	Kleine Tankstelle	26	333110	Fenster, weiß	70
330894	Haltepunkt Rothhausen	8	331739	Rastplatz	49	333112	Fensterläden und Türen, grün	70
330895	Haltepunkt Hammerstein	9	331745	Bahnhofs-Zubehör	7	333114	Dachrinnen, 4-teilig	69
330901	Bahnhof Schönweiler	5	331750	Ringlokschuppen, 2-ständig	12	333115	Dachrinnen, 5-teilig	69
330902	Warteraum	6	331751	Torschließautomatik	13	333116	Tore, Glas, Scharniere	71
330903	Toilettenhäuschen	7	331752	Ringlokschuppen Ergänzungsset	12	333117	Fenster und Fensterglas	70
330904	Bahnhofgrundplatten-Set	17	331755	6 Fahrräder in 5 verschiedenen Farben	51	333118	Tore	71
330908	Überdachter Bahnsteig	16	331756	2 Fahrradständer	51	333201	4 Paletten	55
330909	Bahnsteigplatten	17	331765	Biergarten-Set	49	333202	4 Bierfässer	56
330911	Zweiständiger Lokschuppen in Modulbauweise	13	331775	Reliefhaus Boutique	23	333203	2 Ölfässer + Olkanne	56
330914	Stellwerk Schönweiler	15	331776	Reliefhaus Zweirad-Schmidt	22	333204	2 Fahrräder	51
330916	Streckenwärtertelefonbude	17	331785	Bergbauernhof	34	333205	2 Mülltonnen, grau	52
330920	Kleinbekohlungsanlage	19	331786	Wassermühle	35	333206	2 Mülltonnen, blau	52
330942	BW-Set	19	331787	Gasthof Zum Bären	21	333207	Kisten und Gepäckstücke	55
330952	Telefonzelle	48	331788	Schrebergartenhaus	32	333208	10 Kisten, leer	55
330953	Eisenzaun, 1600 mm	54	331792	4 Bodenplatten Beton	48	333209	1 Hasenstall	57
330954	Gartenzaun, 1600 mm	54	331793	4 Bodenplatten Holz	48	333210	1 Hundehütte	57
330970	Holzmastlampe	46	331794	4 Bodenplatten Fliesen	48	333211	2 Holzfässer	56
330971	Gittermastlampe	46	331825	6 sitzende Personen II	66	333212	Pumpbrunnen mit Wassertrog	57
330972	3 Wandlampen	47	331827	6 sitzende Personen	67	333213	Holzstapel, Werkzeug	58
330973	Bahnhofsuhr, beleuchtet	47	331832	6 sitzende Passanten	66	333214	10 Blumenkästen	58
330979	6 Bänke	50	331834	2 Gleisbauerarbeiter	64	333215	1 Klohäuschen	58
330980	Bahnhof Oberndorf	3	331835	Stellwerkpersonal (2 Stück)	63	333217	Briefkasten mit Standsäule	59
330995	Susis Zeitschriftenkiosk	25	331837	6 sitzende Waggon-Reisende I	64	333218	Wasserhydranten	59
330999	Bahnhof Susch	4	331838	6 sitzende Waggon-Reisende II	64	333219	Standuhr	59
331019	Einfamilienhaus	31	331840	Bergkapelle	38	333220	Wanduhr	59
331020	Burgruine	39	331861	Borgward mit Pritsche und Plane	41	333221	4 Parkbänke	50
331024	10 Strommaste	46	331872	Borgward mit Pritsche	41	333222	Biertisch und -bänke	50
331045	Set Ladegut	54	331877	Bierkisten und Flaschen	55	333223	2 Mülltonnen, braun	53
331049	Klinkerhaus	30	331886	2 Prellböcke	18	333224	2 Mülltonnen, grün	53
			331887	Wanderer	63	333225	2 Mülltonnen, gelb	53
			331888	Dampflokpersonal	63		Neuheit 2017	
							Solange Vorrat vorhanden	

Irrtümer, Preisänderungen, Liefermöglichkeiten und technische, maßliche sowie farbliche Änderungen sind vorbehalten. Maßangaben und Abbildungen ohne Gewähr. · We reserve the right to modifications, errors, price changes, delivery details, technical specifications, dimensional details and colour changes. No liability assumed for dimensional data and illustrations. · Sous réserve d'erreurs, de changements de prix, de possibilités de livraison et de modifications concernant technique, dimensions et couleurs. Indications de dimensions et illustrations sans engagement. · Vergissingen, prijswijzigingen, levermogelijkheden en technische- maatvoering- alsmede kleurwijzigingen zijn voorbehouden. Vermeldingen van afmetingen en afbeeldingen onder voorbehoud.



3508

2

RhB Rhätische Bahn



FALLER MINIATURWELTEN

Das Ausflugsziel im Schwarzwald für die großen und kleinen Modellbaufans und Modelleisenbahnliebhaber: Über 300 qm Ausstellungsfläche · Einzelmodelle, Themen- und Modellanlagen · Tag-/Nacht Simulation · Car System in Aktion · Gartenbahn-Anlage · Cafeteria mit Selbstbedienung
Alle Informationen auch unter www.faller.de

MODELLBAU ERLEBEN

Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Freitag: 10:00 Uhr – 17:00 Uhr

Samstag: 10:00 Uhr – 15:00 Uhr

Außer an Feiertagen. Eintritt frei.

FALLER MINIATURE WORLDS

Experience model making

We are the right destination of your trip to the Black Forest, for old and young model making fans and model railway lovers: An exhibition on more than 300 sq.m. · Single models, theme worlds and model railway installations · Day/night simulation · Car System in action · Garden model railway · Cafeteria with self-service
Further information online: www.faller.de

EXPERIENCE MODEL MAKING

Opening hours:

Wednesday to Friday: 10 a.m. – 5 p.m.

Saturday: 10 a.m. – 3 p.m.

Closed on public holidays. Free admission.



www.faller.de

www.facebook.com/faller.de

www.faller.de/de/googleplus



Eine Marke der:
Gebr. FALLER GmbH
Kreuzstraße 9
78148 Gütenbach
Tel. +49(0)7723 651-0

info@faller.de · www.faller.de



Ihr POLA-Fachhändler · Your POLA Retailer ·
Votre Commerce Spécialisé POLA · Uw POLA Dealer